



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 156-23
Saturday, 10 June 2023

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 10 juin 2023

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

May 22, 2023 to May 28, 2023

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Beardy, Morley	Sioux Lookout, ON, CA	25-May-2023
Bursey, Pamela Marie	Blenheim, ON, CA	25-May-2023
Dyck, Heinrich Klassen	Elora, ON, CA	25-May-2023
Hayashi, Robert Craig	Richmond Hill, ON, CA	25-May-2023
Huller, Laurensius Luliyen	Mississauga, ON, CA	25-May-2023
Santos, Americo Joel	Kingston, ON, CA	25-May-2023
Schmitt, Cornelius Dyck	Aylmer, ON, CA	25-May-2023
Wiens, Abram Friesen	Wellesley, ON, CA	25-May-2023
van de Hoef-Fraser, Sonja Barbara	Mitchell, ON, CA	25-May-2023
Turner, Glenn	Ottawa, ON, CA	26-May-2023

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Aspinall, Cheryl Gail	Barrie, ON, CA	25-May-2023
Behl, Bhupinder Singh	Brampton, ON, CA	25-May-2023

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Magtuto, Emiliano Celajes	Scarborough, ON, CA	25-May-2023
Veley, Nathan Charlie	Bowmanville, ON, CA	25-May-2023

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

May 22, 2023 to May 28, 2023

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
14-Sep-2023 to 18-Sep-2023	Anton, Ricardo	Aurora, ON, CA	24-May-2023
28-Jun-2023 to 02-Jul-2023	Bullerwell, Victor Scott	Cobourg, ON, CA	24-May-2023
24-Aug-2023 to 28-Aug-2023	Campos, Danielle	Manotick, ON, CA	24-May-2023
22-Jun-2023 to 26-Jun-2023	Hamlyn, Eric Thomas	West Vancouver, BC, CA	24-May-2023
12-Oct-2023 to 16-Oct-2023	Lauzon, Zachary Daniel	Harrow, ON, CA	24-May-2023
22-Jun-2023 to 26-Jun-2023	Maracle, Brent Joe	Tyendinaga Mohawk Territory, ON, CA	24-May-2023
05-Oct-2023 to 09-Oct-2023	Pietro, Stephen	Toronto, ON, CA	24-May-2023
31-Aug-2023 to 04-Sep-2023	Pomeroy, Matthew Ryan	Elginburg, ON, CA	24-May-2023
13-Jul-2023 to 17-Jul-2023	Porter, Andrew James	Winnipeg, MB, CA	24-May-2023
07-Sep-2023 to 11-Sep-2023	Price, David Robert	Newmarket, ON, CA	24-May-2023
20-Jul-2023 to 24-Jul-2023	Ruthven, Carol Lynn	Lexington, KY, USA	24-May-2023

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
14-Sep-2023 to 18-Sep-2023	Swaving, Clarence Martin	Fergus, ON, CA	24-May-2023
10-Aug-2023 to 14-Aug-2023	Webb, Steven William	Sylvan Lake, AB, CA	24-May-2023

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

May 22, 2023 to May 28, 2023

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Akpanessien, Anthony Matthew	Etobicoke, ON, CA	23-May-2023
Asorgoe, Michael Kofi Mensah	Montreal, QC, CA	23-May-2023

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Cable, Philip	Barrie, ON, CA	23-May-2023
Honeyghan, Alvanzo A	Scarborough, ON, CA	23-May-2023
Ighani, Bahar	Hamilton, ON, CA	23-May-2023
Kizhackemundakam Antony, Anish	Bloomington, MN, USA	23-May-2023
Livingston, Suzanne Marie	Cobourg, ON, CA	23-May-2023
Murdock, Robert James	Barrie, ON, CA	23-May-2023
Osborne, Paul Charles	Guelph, ON, CA	23-May-2023
Taylor, Rudi Alia	Port McNicoll, ON, CA	23-May-2023
Teunissen, Margaret Lynn	Acton, ON, CA	23-May-2023
West, Paula Lorraine	Ilderton, ON, CA	23-May-2023
Chung, David	Moncton, NB, CA	24-May-2023

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(156-G086)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 22, 2023 to May 28, 2023, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 22 mai 2023 au 28 mai 2023, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 22, 2023 to May 28, 2023	ABDELHELIM, KHALED.MOHAMAD. SELAHELDIN.OSMAN.	OSMAN, KHALED.SALAH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ABRAMS, TRINA.ADIA.SOARES.	ABRAMS, TRINA.ADIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	AHMED, MUKHTAR.	AHMAD, MUKHTAR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	AHMED IBRAHIM FAREED MAHMOUD,	MAHMOUD, AHMED.
May 22, 2023 to May 28, 2023	AHSAN-UDDIN, ANDRÉ.HAMEED.	UDDIN, ANDRÉ.HAMEED.
May 22, 2023 to May 28, 2023	AIDA MOHAMMED NOUR HASSAN ABDULLAH,	ABDULLAH, AIDA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	AJIT KUMAR SATPATHY,	SATPATHY, AJIT.KUMAR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ALNWILI, YAZID.	ALNWILI, YAZID.WALID.MUKHTAR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ALSEHAITY, RAHAF.	ALKHATIB, FARDOS.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ALSHAITY, ABD.ALMALEK.MOHAMMAD.	ALKHATIB, ABD.ALMALEK.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ALSHAITY, ABD.ELELAH.	ALKHATIB, ABD.ELELAH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ALSHAITY, ABDULRAHIM.	ALKHATIB, ABDULRAHIM.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ALSHAITY, MOHAMMAD.	ALKHATIB, MOHAMMAD.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ALSHAITY, SARAH.	ALKHATIB, SARAH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ALWADY, IBTESSAM.	ALKHATIB, HANADI.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ALZAYTOUN, AHMAD.MOHAMED.	ALZAYTOUN, AHMAD.
May 22, 2023 to May 28, 2023	AMANDEEP,	BHATIA, AMAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	AMARJIT SINGH,	KLAIR, AMARJIT.SINGH.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 22, 2023 to May 28, 2023	AMRIT PAL SINGH,	SINGH, AMRIT.PAL.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ANANTHULA, SNEHA.BINDHU.	SAMUDRALA, SNEHA.BINDHU.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ARMINDER KAUR,	KAUR, ARMINDER.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ASHA JASON PANGA,	PANGA, ASHA.JASON.
May 22, 2023 to May 28, 2023	AUTAR, ASHTON.ABRAHAM.	HURRY-OLIVIERA, ASHTON.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BAILEY, HARLEY.DANIELLE.	EVERGREEN, HARLEY.DANIELLE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BALDEVISO FESTIJO, JILLIAN.MARY.	BALDEVISO, JILLIAN.MARY.FESTIJO.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BANEET KAUR,	KAUR, BANEET.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BARBHAI, ADITI.SHASHANK.	GOMES, ADITI.BARBHAI.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BARWICK, LEESHIA.CARLA.ISABELITA.	SULIT, RIVERA.GITA.LOUISE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BATHAN, GINA.NICDAO.	NICDAO, GINA.OLALIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BAVERSTOCK, DIANE.	BAVERSTOCK, DIANNE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BAVNEET KAUR,	ARORA, BAVNEET.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BEGONJA, SIMEONE.VILIM.	BALIC, SIMEONE.VILIM.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BLACK, PAUL.MAXWELL.	RAFFOUL, PAUL.MAXWELL.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BOZTAS, DUA.SEZER.	GREYSTONE, DUA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BOZTAS, MUHAMMED.MEVLUT.	GREYSTONE, ADAM.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BRADLEY, RICHARD.	BRADLEY, CLAUDE.RICHARD.
May 22, 2023 to May 28, 2023	BUCSIT, JESSICA.ASHLEY.GROSPE.	SIEUNARINE, JESSICA.ASHLEY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	CASSIBO, KEVIN.JAMES.CHARLES.	BECKSTEAD, KEVIN.JAMES.CHARLES.
May 22, 2023 to May 28, 2023	CEN, HANTING.	CEN, YIYANG.
May 22, 2023 to May 28, 2023	CHACKO MATHEW, JOFIN.	MATHEW, JOFIN.CHACKO.
May 22, 2023 to May 28, 2023	CHONG, YUEN.CHING.	CHONG, HAYLEY.YUEN.CHING.
May 22, 2023 to May 28, 2023	CSANYANÉ NOVÁK, VIKTÓRIA.	NOVÁK, VIKTÓRIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DANIS, KATHERINE.JULIE.	DANIS, THEODORE.MICHEL.OSCAR. PIGEON.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DAVIDSON, SARAH.ROSE.	DAVIDSON, GENEVIEVE.ROSE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DEBESAY, BEITELIHIM.TEMESGEN.	KIDANE, BEITELIHIM.TEMESGEN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DEBESAY, RUFTALEM.TEMESGEN.	KIDANE, RUFTALEM.TEMESGEN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DEEPA VENKATESAN,	DAVE, DEEPA.VENKATESAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DEGAGNE-DESBOIS, NOAH.ANDREW. GILBERT.	DEGAGNE, NOAH.ANDREW.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DEGAGNE-DESBOIS, SAMANTHA.TAMMY- LYNN.	DEGAGNE, SAMANTHA.TAMMY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DESVEAUX, JAXX.MORGAN.JO.	DEVON, JAXX.MORGAN.JO.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DESVEAUX, MEGHAN.CLAIR.	DEVON, MEGHAN.CLAIR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DHAMRAIT, GAGANDEEP.SINGH.	SINGH, GAGANDEEP.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DOUGAN, MYLES.FREDERICK.MICHAEL.	DOUGAN, LILLIE.LOUISE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DUNBAR, ANNELLA.JUNE.	BRUNTON-DUNBAR, MARTIAL.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DUNBAR, KINCAID.ROBERT.	BRUNTON-DUNBAR, KINCAID.ROBERT.
May 22, 2023 to May 28, 2023	DUNGO, KATALEYA.ANAIAH.LUNARIA.	LUNARIA-YOUNG, KATALEYA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	EDIRISINGHE, GAMAARACHCHIGE. LOSHAN.MADARA.	MADARA, CASTLE.LOSHAN-SINGHE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	EDWARDS-O'CONNOR, MAYIAH.OCTAVIA.	EDWARDS, MAYIAH.OCTAVIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	EGAN, MARGARET.INDRA.	EGAN, INDRA.ANNE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	EKUBAN, AMARI.HARRY.ASARE.	EKUBAN, AMARI.
May 22, 2023 to May 28, 2023	FAHIM RAD, HAMED.	RAD, HAMEX.
May 22, 2023 to May 28, 2023	FINLAY, KINSLEIGH.NEVAEH.	FINLAY SIMOES, KINSLEIGH.NEVAEH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	FORD, NOAH.KANARD.	SOOKDEO, NEEL.NOAH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	FRANCIS, AVIANCE.YALLEKA.	FRANCIS, YALLEKA.AVIANCE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	FRANKLIN, EMILY.MARGARET.LISA.	FRANKLIN, EM.MARGARET.LISA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	FRIESEN, FAITH.	FRIESEN, ALEXANDER.
May 22, 2023 to May 28, 2023	GAITAN, AYAN.	GAITAN-KUFTA, AYAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	GALLETES, GENALIE.ABUGAN.	STEFAS, GENALIE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	GAUTAM, AADITYA.	RATHORE, AADITYA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	GE, MING.YANG.	GE, EDWARD.MINGYANG.
May 22, 2023 to May 28, 2023	GIOVINOZZO, RALPH.	GIOVINAZZO, RAFFAELE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 22, 2023 to May 28, 2023	GLOGOWSKI, SAMSON.HENRYK.	HAWTHORN, SAMSON.HENRYK.
May 22, 2023 to May 28, 2023	GURLEEN KAUR,	KAUR, GURLEEN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	GURWINDER SINGH,	BAIDWAN, GURWINDER.SINGH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	HALLETT, CATHERINE.ELIZABETH.	LARONE, STERLING.JOHN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	HAN, GISELE.	HAN, GISELE.JIA.XUAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	HARMANPREET SINGH,	SINGH, HARMANPREET.
May 22, 2023 to May 28, 2023	HENDERSON, FINLEY.MICHAEL.ELVET.	HENDERSON-SNOW, FINLEY.MICHAEL.ELVET.
May 22, 2023 to May 28, 2023	HENNESSY, DAWSON.RICHARD.JOHN.	MACCORMACK, DAWSON.RICHARD.JOHN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	HINKSON, DAVID.FITZGERALD.JOHN.	HINKSON, ALEX.NIIGANGOHNCOM.
May 22, 2023 to May 28, 2023	HOLGUIN CRUZ, JENNIFER.DANNA.	PARAMALINGAM HOLGUIN, JENNIFER.DANNA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	HOOKIMAW, GEORGETTE.SARAH.	HOOKIMAW, GREYSON.VINCENT.
May 22, 2023 to May 28, 2023	JANZEN, CAROLYN.ANNE.	JANZEN, C.J.P-T.
May 22, 2023 to May 28, 2023	JANZEN, KANE.SAMMY.STANLEY.	HEPBURN, KANE.STANLEY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	JEASON, PRINCE.	HASHIM, THEA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	JEFFERY, OWEN.MICHAEL.	JEFFERY, OLIVIA.MICHAELA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	JOHN, RUBY.	THOMAS, RUBY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	JONES, ALEXANDER.JAMES.BRYAN.	MARCHIONE, OLIVIA.ALEXANDRA.CELESTE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	JONES, JADE.ELIZABETH.	PERRY, JADELYNE.ELIZABETH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	JÉRÔME, BRANDON.MARC.	VANNEST, BRANDON.MARC.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KAMKARZAHMATKESH, NILOOFAR.	CLARK, NELLIE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KAMOEI, EHSAN.	KAMOEI, RICCO.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KATHARMEERA MOHAMED SHERIFF, KATHARMEERA.	SHERIFF, KATHAR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KELLY, KATHLEEN.ALYSE.COLQUHOUN.	WILSON, ALYSE.KELLY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KENDAL, NIYA.ELYSE.YIP.	KENDAL, NYAH.ELISE.YIP.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KHAN, INAYA.TAHIR.	KHAN, LAYAN.TAHIR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KHATCHADOURIAN, SEBASTIAN.GOKDAG.LI.	KHATCHADOURIAN, SEBASTIAN.GOKDAG.LI.ANG.TAI.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KIDANE, LALINA.ASEFAW.	KIDANE, THEKLA.ASEFAW.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KLEKNER-RUEDA, EDDEN.J.	KLEKNER-ANKRI, EDDEN.J.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KRAUSS, CHARLIE.ANNE.	STEWART, CHARLIE.ANNE.LUCK.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KRITHIKA MANIKANDAN,	RAVISHANKAR, KRITHIKA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KRZEWSKI, ANTHONY.	KRESKY, ANTHONY.PATRICK.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KULWINDER SINGH,	KAUR, KULWINDER.
May 22, 2023 to May 28, 2023	KUZNETSOU, GRIGORY.	GREY, ZENO.ZOROASTER.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LANDICHO-CORREIA, MATTEO.JICINTO.	CORREIA, MATTEO.JICINTO.LANDICHO.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LATA SHARMA,	SHARMA, LATA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LEONARDO, MYA.HAILEY.	LEONARDO, JAEDON.KANE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LI, WEREN.WEIRAN.	LI, RYAN.WEIRAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LIN, EASON.	ZHENG, EASON.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LIN, EDEN.	ZHENG, EDEN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LIN, EMILY.	ZHENG, EMILY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LUSSIER, SAMANTHA.LEIGH.	LUSSIER, CAMERON.SKYE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LYNCH, CODY.JAMES.	PAQUETTE, CODY.JAMES.
May 22, 2023 to May 28, 2023	LYNCH, HAYLEE.PAIGE.	PAQUETTE, HAYLEE.PAIGE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MACCHIA, VITO.	MACCHIA, VITO.DOMINIC.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MACDONELL, KIARA.FINN.	MACDONELL, BRIGHID.FINN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MAHENDRAN, ETHAN.ASHOK.	MAHENDRAN, ETHAN.SAI.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MAKINS, JESSICA.MICHELLE.	MEISEL, MAKINZ.MADIGAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MANIATAKIS, ANTHONY.	KOKINIAS, ANTHONY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MANU KUMAR HONNAGANGE GOWDA,	HONNAGANGE GOWDA, MANU.KUMAR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MARSHALL, MARY-JANE.	SCRUTON, MARY.JANE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MARTIN, LEILA.NORIA.	KANAN, LEILA.NORIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MARTIN, MALIK.DYLAN.	KANAN, MALIK.DYLAN.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 22, 2023 to May 28, 2023	MARTIN, MARIKA.AIMÉE.	KANAN, MARIKA.AIMÉE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MARTINEZ MONTIEL, JESUS.EDUARDO.	MONTIEL, EDUARDO.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MAURO, ALEXANDER.GEORGE.	MAURO-STAMPER, ALEXANDER.GEORGE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MAYNER, CHRISTINA.ANN.	MAYNER, GABRIEL.LAVELLE.ANN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MBILIZI, ERIC.	SIMBA, ERIC.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MEEKIS, DYVAUNE.CRYSTIANNE. RAYKELLA.MEEKIS.	MEEKIS, PHILIP.JAMES.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MERA NUNEZ, GONZALO.ANDRES.	MERA WU, ANDY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MERENDA, KASSANDRA.MARIE.	WYLIE, JORDAN.-RYAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MICHEL, SANDRA.KATIA.	BOATENG, SANDRA.FELICIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MOHAMMED FAISAL AHMED,	MOHAMMED, FAISAL.AHMED.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MOHAMMED MUSTHAF,	MUSTHAF, MOHAMMED.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MOHAMMED SAFWAN AHMED,	MOHAMMED, SAFWAN.AHMED.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MOLAVI, ELLIE.	IRANPARAST, ELLIE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MONTE REY PENARRIETA, ARIANA.ZOILA.	HTUT, ARIANA.ZOILA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MOUSAVI, AZIN.	MOUSAVI, AZIN.ISABELLE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	MOXHAM, COLE.LEON.JAMES.	WARD, COLE.LEON.JAMES.
May 22, 2023 to May 28, 2023	NAGULESWARAN, BAVITHRA.	NAGULESWARAN-AJANTHAN, BAVITHRA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	NAJEED, MUHAMMAD.ZARAN.	HASHMI, ZARAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	NDEBELE, GORATAMANG.	MOGOTSI, GORATA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	NDEBELE, NATHAN.KATSO.WANGU.	MOGOTSI, NATHAN.KATSO.WANGU.
May 22, 2023 to May 28, 2023	NGUYEN, HOANG.LY.LY.	NGUYEN, LILY.HOANG.
May 22, 2023 to May 28, 2023	NJEMANZE BOB-KAY, SANDRA.OLACHI. JENNIFER.	NJEMANZE, JENNIFER.OLACHI.
May 22, 2023 to May 28, 2023	O'NEILL, BRITTANY.MORGAN.KLAUKE.	DEVON, BRITTANY.MORGAN.KLAUKE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	O'NEILL, SHYANNE.MARIE.	NORRIS, SHYANNE.MARIE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	OMAR MOHD SHARIF,	SHARIF, OMAR.MOHD.
May 22, 2023 to May 28, 2023	OWIREDU, OFORIWAH.SHEILA.	OWIREDU, SHEILA.OFORIWAH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PADER, VANESSA.TOMAS.	PENNER, VANESSA.PADER.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PALAK DEEP,	DEEP, PALAK.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PALMA PAUL, BRIAN.ROY.	PAUL, BRIAN.ROY.PALMA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PANDAV, HETALBEN.NAROTAMBHAI.	SARVAIYA, HETAL.CHINTAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PAKSHITH SAMBASIVAN,	SAMBASIVAN, PARIKSHITH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PATEL, VISHA.HASMUKHBHAI.	GANDHI, VISHA.CHAHAT.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PIRANAVAN, SHARMILA.	NASAR, FATHIMA.SHARMILA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PRANAV SHARMA,	SHARMA, PRANAV.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PRIYADEEP,	KHANGURA, PRIYADEEP.KAUR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PUCCI, LISA.MARIA.	TAMULYNAS, LISA.MARIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PUCCI-ROBINSON, JASMINE.ISABELLA.	TAMULYNAS, JASMINE.ISABELLA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	PUCCI-ROBINSON, JEREMIAH.MARLEY.	TAMULYNAS, JEREMIAH.MARLEY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	QUINTANILLA TORRRES, BRANDON. VICENTE.	QUINTANILLA TORRES, BRANDON. VICENTE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	RAFAT, LINUS.	RAFAT, LINUS.KAITO.
May 22, 2023 to May 28, 2023	RAVAL, NEEVAN.SUNILKUMAR.	RAVAL, NIVAAN.SUNILKUMAR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	REFUERZO, JOSEPHINE.SINO BEN.	SINO BEN, JOSEPHINE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	REID-NICHOLSON, RACHAY.CHASSIDY.	MARTELLS, RACHAY.CHASSIDY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	RENVERSEZ-HILL, BRODIE.RHEANN.	SNIDER, BRODIE.LYNN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	RICE, JASON.WILLIAM.	BAILEY-RICE, JASON.WILLIAM.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ROSELY JOY,	JOY, ROSELY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ROY, MELINDA.FREDA.	ROY, SIMON.MELINDA.FREDA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SADAT, MOHAMMAD.BASIR.	SADAT, BRUCE.SAID-HAMED.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SADIA AHAD,	AHAD, SADIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SAHOTA, BEVERLY.ANN.	HEALE, BEVERLY.ANN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SALII, ANASTASIA.	SALIY, ANASTASIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SALII, DMYTRO.	SALIY, DIMA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SALII, LURII.	SALIY, GEORGE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SALII, MARIIA.	SALIY, MARIA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 22, 2023 to May 28, 2023	SALMAN, JAMELAH.HANI.	SALMAN, JAMILAH.HANI.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SARBJIT KAUR,	CHAHAL, SARBJIT.KAUR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SASSEVILLE, RENÉ.JOSEPH.JUDES.	SASSEVILLE, RENE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SAUER, ADRIAN.MICHAEL.	VON FALKENHAYN, GAVESTON.CONRAD.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SCHERTZING, KATIE.MARIE.	SCHERTZING-MILLER, KATIE.MARIE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SCURIC, BIANCA.ALEXANDRA.	ROGERS, BIANCA.ALEXANDRA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SEGUIN, MARY.ANGELA.CAROL.	SEGUIN, ANGELA.MARY.CAROL.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SHAAN, MOHAMMAD.	ASLAM, SHAAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SHAITY, ABDULRAHMAN.	ALKHATIB, ABDULRAHMAN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SHAITY, MUNJID.	ALKHATIB, ABDALLAH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SHAKER, OONA.FAYE.	SCHERTZING, OONA.FAYE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SHIREEN SHABA,	SHABA, SHIREEN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SID, HAYDEN.	SID-XU, HAYDEN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SID, ISAAC.	SID-XU, ISAAC.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SIGISMONDI, DANIEL.	SIGISMONDI, DANIEL.SIGGI.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SINGH, EMILY.HANNAH.	KHEMRAJ, EMILY.HANNAH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SINGH, SHIVJOT.	GAHUNIA, SHIVJOT.SINGH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SINGH, SUKHWINDER.	NUNNER, SUKHWINDER.SINGH.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SIROTINA, IANA.	STARTSEVA, YANA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SLOAN, DANIELLE.ELIZABETH.	SLOAN, ELIZABETH.DANIELLE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SRIPRAGASH, AASHAWNA.ASHWINI.	SRI PRAGASH, AASHAWNA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	STEWART, DIANA.ROSE.	STEWART, DIRK.JAY.ROSE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	STOJANOSKA, ANA.	STOJANOSKI, ARCHIE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SWIATEK, BRYCE.GORDEN.	HOLMES, BRYCE.GORDEN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	SWIETALSKI, STANISTAW.	SWIETALSKI, STANISTAW.DOMINIC.
May 22, 2023 to May 28, 2023	TAVAKOLIMOHAMMADI, NAVID.	TAVAKOLI MOHAMMADI, NAVID.
May 22, 2023 to May 28, 2023	TEKIE, MILKYAS.KIDANE.	GEBRU, MILKYAS.KIDANE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	TENZIN GAWA,	KHANGSAR, TENZIN.GAWA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	TREMBLAY, ISLOVE.MYSTÈRE.	TREMBLAY, ODDY.JAIMES.
May 22, 2023 to May 28, 2023	TSOI-A-SUE, CEARA.THERESE.	IRONMONGER, CEARA.THERESE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	TSOUNIS, ANGELA.MARIE.	JAMES, ANGELA.MARIE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	TURNER-BAILEY, CIERRA.MARIE.	BAILEY-RICE, CIERRA.MARIE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	VASSEL, MELISA.SHARON.	SINCLAIR, MELISA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	VON VULTE, DOROTHEA.	LEITMANN, DOROTHEA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	WALKER, JASMINE.KRISTINA.	ASHAT, NOËLLE.JASMINE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	WANG, JIAJIA.	WANG, MICHELLE.JIAJIA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	WANG, WENQING.	WANG, JESSICA.WENQING.
May 22, 2023 to May 28, 2023	WARREN, ALICIA.ROSE.ANNE.	BEATTY, ALICIA.ROSE.ANNE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	WORGES, ALTHEA.ANN-MARIE.	SMITH, ALTHEA.ANN-MARIE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	WU, CHIA-FEN.	MERA WU, JIAFEN.
May 22, 2023 to May 28, 2023	WU, XIAO.TONG.	WU, JACK.XIAO.TONG.
May 22, 2023 to May 28, 2023	XIONG, PASOUA.	XIONG, JESSIE.PASOUA.
May 22, 2023 to May 28, 2023	YALDA, AIED.B.YALDA.	YALDA, AYAD.
May 22, 2023 to May 28, 2023	YAO, BANG.YU.	YAO, BENNY.
May 22, 2023 to May 28, 2023	YASIR IBRAHIM FAREED MAHMOUD,	MAHMOUD, YASIR.
May 22, 2023 to May 28, 2023	YE, CATHERINE.	FENG, CATHERINE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	YE, WILSON.	FENG, WILSON.
May 22, 2023 to May 28, 2023	YENDALL, SARAH.STEPHANIE.	YENDALL, JUNIPER.WOLFE.
May 22, 2023 to May 28, 2023	YUSUF, KALTUN.	YUSUF, NAIMA.AHMED.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ZHANG, SHENGYE.	ZHANG, EDISON.
May 22, 2023 to May 28, 2023	ZURBRIGG-YU, JANE.SKYLAR.	ZURBRIGG-YU, MADELINE.JUNIPER.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The procedures and the costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Information is available at www.ola.org, or may be requested from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

AVIS AU PUBLIC

Les procédures et les frais relatifs à l'application de projets de loi d'intérêt privé sont établis par le Règlement de l'Assemblée législative. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web www.ola.org ou communiquer avec :

Direction des services de la procédure
Édifice Whitney, salle 1405
Toronto (Ontario) M7A 1A2
Téléphone : 416 325-3500 (Les appels à frais virés sont acceptés.)

L'examen des demandes de projets de loi d'intérêt privé reçues après le 1^{er} septembre peut être remis jusqu'à la première session ordinaire de l'année civile suivante.

Le Greffier de l'Assemblée législative
TODD DECKER

(8699) T.F.N

Public Notice Avis public

NOTICE OF APPLICATION FOR AN ORDER TO CLOSE PART OF A CEMETERY

Provided pursuant to section 88 of the Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002, S.O. 2002, Chapter 33 (the "Act") and section 172 of O. Reg. 30/11 made under the Act

The Jewish Congregation Anshe-Sholem of Hamilton (the "Cemetery") is located at Part of 389 & 391 Limeridge Road and 427 Limeridge Road East, Hamilton. The registered cemetery is approximately 1.89ha in size. Most of the property is occupied by graves and manicured grass with mature trees scattered throughout. The observed headstones are limited to the centre of the cemetery and along its eastern edge within the portion being retained. The graves are ringed by asphalt driveways, which also access a small gazebo as well as two former residential structures along the eastern edge of the property. A small asphalt parking area exists on the west side of the cemetery's main driveway. Additionally, a narrow swathe of woodlot spans the western edge of the cemetery grounds. This cemetery is not a heritage designated under the Ontario Heritage Act.

TAKE NOTICE THAT, pursuant to section 88 of the Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002, S.O. 2002, Chapter 33, the undersigned intends to make an application for an Order to close part of this Cemetery. The part to be closed covers a total of 0.20 hectares. The northeast portion is rectangular in shape, measures about 0.13ha, and consists of a lawn over the remains of a former gravel access road leading west from Upper Wentworth Street to the Anshe Sholom Cemetery. The southeast portion is also rectangular in shape and measures approximately 0.07ha. This area previously comprised of a residence, driveway and grass covered yard, which have since been demolished. Based on results of an archaeological assessment completed on the property, there are no interments or scatterings in the portions of the cemetery to be closed. The portion of the property to remain as a cemetery, is a fenced area, approximately 1.69ha in size. All interments and markers will remain in this portion of the cemetery. The Jewish Congregation Anshe-Sholem of Hamilton is seeking to remove the cemetery designation from the northeast and southeast portions of the cemetery because those lands were inadvertently added as "cemetery lands" when designating the cemetery on June 3rd, 2021.

TAKE FURTHER NOTICE THAT, interested persons may make submissions regarding the proposed application in writing to FBCSARegistrar@ontario.ca, or:

Registrar, *Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002*
Ministry of Government and Consumer Services
56 Wellesley Street West, 16th Floor
Toronto, ON M7A 1C1

TAKE FURTHER NOTICE THAT, submissions should be made within 45 days from May 12, 2023

APPLICANT:

UrbanSolutions Planning & Land Development Consultants Inc.
For The Jewish Congregation Anshe-Sholem of Hamilton
389, 391 & 427 Limeridge Road East,
Hamilton, Ontario L9A 2S8
Urbansolutions.info

(156-P147)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALBERTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 29, 2023, at the Township of Alberton Municipal Office, 3 Highway 611 South, Fort Frances Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Alberton Municipal Office, 3 Highway 611 South, Fort Frances.

Description of Land(s):

1. Roll No. 59 11 000 000 08505 0000; Alberton; PIN 56021-0519 (LT); PCL 7339 SEC RAINY RIVER; PT LT 7 RIVER RANGE CROZIER; PT LT 8 RIVER RANGE CROZIER AS IN SLT16209 EXCEPT SLT16222, SLT16391, SLT22821 & SLT27737; ALBERTON; File No. 21-01
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$21,500

Minimum Tender Amount: \$6,807.01

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

Pursuant to the Prohibition on the Purchase of Residential Property by Non-Canadians Act, S.C. 2022, c. 10, s. 235 (the "Act"), effective January 1, 2023, it is prohibited for a non-Canadian to purchase, directly or indirectly, any residential property, as those terms are defined in the legislation. Contraventions of the Act are punishable by a fine, and offending purchasers may be ordered to sell the residential property.

The municipality assumes no responsibility whatsoever for ensuring bidders/tenderers comply with the Act, and makes no representations regarding same. Prospective bidders/tenderers are solely responsible for ensuring compliance with the Act and are advised to seek legal advice before participating in this sale.

Transfers of properties that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

DAWN HAYES
CAO/Clerk-Treasurer or
Lisa Sheppard, Acting CAO/
Clerk-Treasurer
Corporation of the Township of Alberton
3 Highway 611 South
RR#1 – B2
Fort Frances ON P9A 3M2
807-274-6053
AlbertonAdmin@alberton.ca
www.alberton.ca

(156-P148)

FORM 6

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, July 5, 2023, at the City Hall, 1560 Rue Laurier Street, Rockland, ON K4K 1P7.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City Hall, 1560 Rue Laurier Street, Rockland.

Description of Land(s):

ROLL NO. 03 16 016 021 03501 0000, 3510 OLD HIGHWAY 17, ROCKLAND, PIN 69050-0086 LT, PT LT 5 CON 1 OS CLARENCE AS IN BS11596; CITY OF CLARENCE-ROCKLAND, FILE PRCR19-007

Minimum Tender Amount: \$27,851.63
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$17,600.

ROLL NO. 03 16 016 033 00309 0000, HAMMOND, PIN 69041-0475 LT, PT LT 16 CON 8 CLARENCE PT 9 50R1637; CLARENCE-ROCKLAND, FILE PRCR19-009

Minimum Tender Amount: \$15,204.17
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$4,000.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, existing interests in favour of the Crown, environmental concerns or any other matters relating to the land(s) to be sold. Any existing Federal or Provincial Crown liens or executions will remain on title and may become the responsibility of the potential purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

Effective January 1, 2023, in accordance with the Prohibition on the Purchase of Residential Property by Non-Canadians Act (SC 2022, c 10, s 235) (the "Act"), non-Canadians are now prohibited from purchasing residential property in Canada, directly or indirectly, pursuant with the terms as set out in the Act and Regulations under the Act.

Any non-Canadian who contravenes the Act, or any person who knowingly assists in contravening the Act is liable to a fine of up to \$10,000 and may be ordered that the property be sold, therefore it is highly recommended that any potential purchasers obtain independent legal advice to ensure they will not be in contravention of the Act.

It is the sole responsibility of the tenderers to investigate into the details of what constitutes a non-Canadian, residential property, any exceptions or exclusions, or any other matters or determinations relating to the Act. The municipality accepts no responsibility whatsoever in ensuring that any potential purchasers comply with the Act.

Non-Resident Speculation Tax (NRST) applies to the purchase price for a transfer of residential property located in Ontario which contains at least one and not more than six single family residences if any one of the transferees is a non-resident of Canada, foreign entity or taxable trustee.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit: www.Tri-Target.com | Ontario's Tax Sale Community Info@Tri-Target.com or if no internet access available, contact:

GRAHAM STEVENS,
Tax Analyst & Tax Collector
The Corporation of the City of
Clarence-Rockland
1560 Rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1P7
(613) 446-6022 Ext. 2424
www.clarencerockland.com

(156-P149)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF COCHRANE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on **Tuesday, July 11, 2023** at the Municipal Office, 171 Fourth Ave., Cochrane, Ontario P0L 1C0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 171 Fourth Ave., Cochrane, Ontario.

Description of Land(s):

PIN 65238-0013
PCL 4892 SEC NEC SRO; E ½ LT 6 CON 2 LEITCH;
TOWN OF COCHRANE; DISTRICT OF COCHRANE

75.50 ACRE
File No. 2022-03

Minimum Tender Amount: \$5,199.70
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$30,500.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The land(s) does(do) not include mobile homes situate on the land(s).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

For further information regarding this sale, please contact:

KAELA GIRARD
Deputy Treasurer
The Corporation of the Town of Cochrane
171 Fourth Avenue
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
705-272-4361 ext. 226
propertytax@cochraneontario.com
www.cochraneontario.com

(156-P150)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
FRONT OF YONGE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 5, 2023, at the Front of Yonge Township Office, 1514 County Rd. 2, Mallorytown Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Front of Yonge Township Office, 1514 County Rd. 2, Mallorytown.

Description of Land(s):

Roll No. 08 06 000 015 13501 0000; YONGE MILLS RD. PIN 44201-0195 (LT); PT LT 7 CON 2 YONGE PT 1 28R10949; FRONT OF YONGE; File No. 22-02

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$18,000

Minimum Tender Amount: \$8,561.63

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

Pursuant to the Prohibition on the Purchase of Residential Property by Non-Canadians Act, S.C. 2022, c. 10, s. 235 (the "Act"), effective January 1, 2023, it is prohibited for a non-Canadian to purchase, directly or indirectly, any residential property, as those terms are defined in the legislation. Contraventions of the Act are punishable by a fine, and offending purchasers may be ordered to sell the residential property.

The municipality assumes no responsibility whatsoever for ensuring bidders/tenderers comply with the Act, and makes no representations regarding same. Prospective bidders/tenderers are solely responsible for ensuring compliance with the Act and are advised to seek legal advice before participating in this sale.

Transfers of properties that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

SHERRY REED, CPA, CMA, AMCT
Treasurer/Tax Collector
The Corporation of the Township of
Front of Yonge
1514 County Rd. 2
PO Box 130
Mallorytown ON K0E 1R0
613-923-2251
sreed@frontofyonge.com

(156-P151)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2023—06—10

ONTARIO REGULATION 99/23

made under the

EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000

Made: May 11, 2023

Filed: May 23, 2023

Published on e-Laws: May 23, 2023

Published in *The Ontario Gazette*: June 10, 2023

LICENSING — TEMPORARY HELP AGENCIES AND RECRUITERS

Meaning of “recruiter”

1. For the purposes of the definition of “recruiter” in subsection 1 (1) of the Act, the following persons are recruiters:
 1. Any person who, for a fee, finds, or attempts to find, employment in Ontario for prospective employees, but not the following:
 - i. An employee who finds or attempts to find employment in Ontario for prospective employees as a duty of the employee’s position.
 - ii. A school board, a person operating a private school in accordance with section 16 of the *Education Act*, a college of applied arts and technology, a university, a person who has been given written consent under section 4 of the *Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000* to do the things set out in section 2 of that Act, a private career college registered under the *Private Career Colleges Act, 2005*, an institution that has been designated by the Minister of Colleges and Universities as a designated learning institution for the purposes of the *Immigration and Refugee Protection Regulations (Canada)* or an Indigenous Institute prescribed for the purposes of section 6 of the *Indigenous Institutes Act, 2017* that finds or attempts to find employment in Ontario for its students or alumni.
 - iii. A trade union.
 - iv. A registered charity within the meaning of subsection 248 (1) of the *Income Tax Act (Canada)*.
 - v. A person who,
 - A. is party to an agreement with the Crown in right of Ontario, the Crown in right of Canada or a municipality to find or attempt to find employment in Ontario for prospective employees, and
 - B. does not find or attempt to find employment in Ontario for prospective employees except in the circumstances described in sub-subparagraph A.
 - vi. A person who,
 - A. finds or attempts to find employment in Ontario for prospective employees who are eligible to receive services and supports under the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008* and who receive funding to purchase those services and supports in accordance with a program funded by the Ministry of Children, Community and Social Services, and
 - B. does not find or attempt to find employment in Ontario for prospective employees except in the circumstances described in sub-subparagraph A.
 2. Any person who, for a fee, finds, or attempts to find, employees for prospective employers in Ontario, but not the following:
 - i. An employer who finds or attempts to find employees to be employed by the employer.
 - ii. An employee who finds or attempts to find employees for prospective employers as a duty of the employee’s position.

- iii. A school board, a person operating a private school in accordance with section 16 of the *Education Act*, a college of applied arts and technology, a university, a person who has been given written consent under section 4 of the *Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000* to do the things set out in section 2 of that Act, a private career college registered under the *Private Career Colleges Act, 2005*, and institution that has been designated by the Minister of Colleges and University as a designated learning institution for the purposes of the *Immigration and Refugee Protection Regulations (Canada)* or an Indigenous Institute prescribed for the purposes of section 6 of the *Indigenous Institutes Act, 2017* that finds or attempts to find employment in Ontario for its students or alumni.
- iv. A trade union.
- v. A registered charity within the meaning of subsection 248 (1) of the *Income Tax Act (Canada)*.
- vi. A person who,
 - A. is party to an agreement with the Crown in right of Ontario, the Crown in right of Canada or a municipality to find or attempt to find employees for prospective employers in Ontario, and
 - B. does not find or attempt to find employees for prospective employers in Ontario except in the circumstances described in sub-subparagraph A.

Information and statements

2. For the purposes of subclause 74.1.3 (1) (a) (vii) of the Act, the following information and statements are prescribed:
 1. Whether the applicant has been issued an order under the Act and if so, whether the applicant complied with any such order.
 2. Whether the applicant has been issued an order under the *Employment Protection for Foreign Nationals Act, 2009* and if so, whether the applicant complied with any such order.
 3. Whether the applicant has ever taken possession of or retained a passport or a work permit of a foreign national in contravention of subsection 9 (1) or (2) of the *Employment Protection for Foreign Nationals Act, 2009*.
 4. Whether the applicant has been issued an order under the *Occupational Health and Safety Act* and if so, whether the applicant complied with any such order.
 5. Whether the applicant, or any officer, director or partner of the applicant, has been refused a licence to operate as a temporary help agency or similar agency in another Canadian jurisdiction or has had such a licence revoked or suspended in another Canadian jurisdiction.
 6. Whether the applicant, or any officer, director or partner of the applicant, has been refused a licence to operate as a recruiter or in a similar capacity in another Canadian jurisdiction or has had such a licence revoked or suspended in another Canadian jurisdiction.
 7. A statement that the applicant has verified its tax compliance status with the Ministry of Finance using that Ministry's tax compliance verification tools and that,
 - i. the applicant is not in default of filing a return under a tax statute administered and enforced by the government of Ontario, or of paying any tax, penalty or interest assessed under any such statute for which payment arrangements have not been made, and
 - ii. if the applicant has a business number with the Canada Revenue Agency, the applicant is not in default of filing a return under the *Taxation Act, 2007*, the *Income Tax Act (Canada)*, Part IX of the *Excise Tax Act (Canada)* or an Act of another province or territory that imposes a tax on corporations and is administered and enforced by the Canada Revenue Agency.
 8. Proof that the applicant has verified its tax compliance status as described in paragraph 7.
 9. Whether the applicant, or any officer, director or partner of the applicant, has been convicted of an offence under subsection 279 (1) or (2), 279.01 (1), 279.011 (1), 279.02 (1) or (2), 279.03 (1) or (2) or 279.04 (1) of the *Criminal Code (Canada)* or subsection 118 (1) of the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)* for which a record suspension under the *Criminal Records Act (Canada)* has not been ordered.
 10. Whether the applicant is registered with the Workplace Safety and Insurance Board and if so,
 - i. whether the applicant has provided the Workplace Safety and Insurance Board with the information required under sections 75 to 78 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*, and
 - ii. whether the applicant has paid premiums and other amounts owing to the Workplace Safety and Insurance Board as required by sections 88 and 89 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*.
 11. Whether the applicant, or any officer, director or partner of the applicant, is subject to a ban under section 19 of the *Ontario Immigration Act, 2015* and if so, the period of time during which the ban is in effect.

12. The applicant's business address, email address, if any, and telephone number.
13. The name and contact information for one or more individuals who may be contacted in respect of the application for a licence or renewal of a licence.

Fees

3. (1) For the purposes of clause 74.1.3 (1) (b) of the Act, the prescribed fee is \$750 and is payable at the time the application is submitted.

(2) For greater certainty, if a person applies for more than one licence or renewal of a licence under subsection 74.1.3 (1) of the Act, the prescribed fee is payable for each application.

Security

4. (1) For the purposes of clause 74.1.3 (1) (c) of the Act, security that meets the following requirements is prescribed:

1. The security must be in the form of an electronic irrevocable letter of credit that,
 - i. contains a provision providing for the automatic renewal of the irrevocable letter of credit following the expiry date,
 - ii. permits partial drawing without any conditions, and
 - iii. is issued by a bank that is listed in Schedule I, II or III of the *Bank Act* (Canada), or a credit union within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*.
2. If the person is applying for a new licence, the security must be in the amount of \$25,000.
3. If the person is applying for a renewal of a licence, the security must be in an amount so that the total security held by the Director in respect of the licence is \$25,000.

(2) For greater certainty, if a person applies for more than one licence or renewal of a licence under subsection 74.1.3 (1) of the Act, the prescribed security must be provided for each application.

(3) Security provided to the Director may be used to satisfy amounts owing under orders issued under sections 74.14, 74.16, 74.19, 103 and 104 of the Act and under subsections 24 (2), (3) and (4) of the *Employment Protection for Foreign Nationals Act, 2009* to a person applying for a licence or renewal or a person who holds a licence, and section 109 of the Act applies with necessary modifications.

(4) For greater certainty, security provided to the Director may not be used to satisfy the requirement to provide the Director with an irrevocable letter of credit under clause 116 (1) (b) or (c) of the Act or subsection 29 (1) of the *Employment Protection for Foreign Nationals Act, 2009*.

(5) If security provided to the Director is used to satisfy an amount owing described in subsection (3), the Director shall serve written notice of the use on the licensee within 30 days of the use.

(6) A licensee who receives a notice under subsection (5) shall, within 30 days of receiving the notice, provide the Director with additional security so that the total security held by the Director in respect of the person's licence is \$25,000.

(7) If a licence issued under subsection 74.1.3 (1) of the Act expires and the licensee fails to apply for a renewal or the Director refuses to renew the licence, or a licence is cancelled, revoked or suspended, the Director may hold the security provided in respect of the licence,

- (a) if no complaints have been filed with the Ministry under the Act or the *Employment Protection for Foreign Nationals Act, 2009* in respect of the licensee, for up to 12 months after the date of the expiry, cancellation, revocation or suspension; or
- (b) if a complaint has been filed with the Ministry under the Act or the *Employment Protection for Foreign Nationals Act, 2009* in respect of the licensee or is filed within 12 months after the date of the expiry, cancellation, revocation or suspension, for up to 12 months after the date on which an employment standards officer makes a decision with respect to the complaint or the date the complaint is withdrawn or deemed to have been withdrawn.

Refusal to issue or renew licence

5. (1) For the purposes of clause 74.1.5 (1) (d) of the Act, the following circumstances are prescribed:

1. The applicant has ever taken possession of or retained a passport or a work permit of a foreign national in contravention of subsection 9 (1) or (2) of the *Employment Protection for Foreign Nationals Act, 2009*.
2. The applicant, or any officer, director or partner of the applicant, has been convicted of an offence under subsection 279 (1) or (2), 279.01 (1), 279.011 (1), 279.02 (1) or (2), 279.03 (1) or (2) or 279.04 (1) of the *Criminal Code* (Canada) or subsection 118 (1) of the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) for which a record suspension under the *Criminal Records Act* (Canada) has not been ordered.

3. The applicant is not registered with the Workplace Safety and Insurance Board, as required under subsection 75 (1) of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*.
4. The applicant has not provided the Workplace Safety and Insurance Board with information that, under sections 75 to 78 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*, the applicant is required to provide.
5. The applicant has not paid the Workplace Safety and Insurance Board premiums or other amounts owing that, under sections 88 and 89 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*, the applicant is required to pay.
6. The applicant, or any officer, director or partner of the applicant, is subject to a ban under section 19 of the *Ontario Immigration Act, 2015*.
7. The applicant is in default of filing a return under a tax statute administered and enforced by the government of Ontario, or of paying any tax, penalty or interest assessed under any such statute for which payment arrangements have not been made.
8. If the applicant has a business number with the Canada Revenue Agency, the applicant is in default of filing a return under the *Taxation Act, 2007*, the *Income Tax Act* (Canada), Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada) or an Act of another province or territory that imposes a tax on corporations and is administered and enforced by the Canada Revenue Agency.

(2) In determining whether a circumstance described in paragraph 7 or 8 of subsection (1) exists, the Director shall use the Ministry of Finance's tax compliance verification tools.

(3) In determining whether a circumstance described in subsection 74.1.5 (1) of the Act or in subsection (1) of this section exists, the Director shall not consider an order or notice of contravention that is pending review by the Board.

Process for certain licence refusals

6. (1) If the Director intends to refuse to issue or renew a licence under subsection 74.1.5 (1) of the Act, the Director shall serve the applicant with written notice of the intent and shall provide the applicant with 60 days from the date of service to show evidence of compliance with the licensing requirements before the licence or renewal is refused.

(2) An applicant may waive, in writing, its entitlement under subsection (1) to 60 days from the date of service to show evidence of compliance with the licensing requirements.

Process for certain licence revocations and suspensions

7. (1) If the Director intends to revoke or suspend a licence under subsection 74.1.6 (1) of the Act, the Director shall serve the person whose licence the Director intends to revoke or suspend with written notice of the intent and shall provide the person with 60 days from the date of service to show evidence of compliance with the licensing requirements before the licence is revoked or suspended.

(2) A person may waive, in writing, its entitlement under subsection (1) to 60 days from the date of service to show evidence of compliance with the licensing requirements.

(3) The Director may request that a licensee provide the Director, in the form and within the time period specified by the Director, such information as may be specified by the Director that is relevant to the decision as to whether or not to revoke or suspend the licence.

Public record

8. For the purposes of paragraph 3 of subsection 74.1.12 (1) of the Act, the following information is prescribed:

1. Any operating or business name under which a person licensed under the Act operates, if applicable.
2. The business address, email address, if any, and telephone number of every person licensed under the Act.
3. The name of every person who has applied for a licence or a renewal of a licence and about which a decision is pending, as well as any operating or business name under which the person operates, if applicable, and the business address, email address, if any, and telephone number of the person.
4. If a licence is cancelled under subsection 74.1.11 (1) of the Act, the name of the person whose licence was cancelled and the date on which the licence was cancelled.
5. Whether any person whose licence has been revoked or suspended under the Act has applied for an application for review under section 74.1.13 of the Act, and the outcomes of any such reviews.

Operation during application for review period — temporary help agencies

9. (1) Despite section 74.1.1 of the Act, if the Director refuses to renew a licence to operate as a temporary help agency under subsection 74.1.5 (1) of the Act, or revokes or suspends a licence to operate as a temporary help agency under subsection 74.1.6 (1) of the Act, the licensee may continue to operate as a temporary help agency for 30 days after the day on which notice of the refusal, revocation or suspension is served.

(2) For greater certainty, if a temporary help agency continues to operate in the circumstances described in subsection (1), a client is not prohibited from engaging or using the temporary help agency's services.

Operation during application for review period — recruiters

10. (1) Despite section 74.1.2 of the Act, if the Director refuses to renew a licence to act as a recruiter under subsection 74.1.5 (1) of the Act, or revokes or suspends a licence to act as a recruiter under subsection 74.1.6 (1) of the Act, the licensee may continue to act as a recruiter for 30 days after the day on which notice of the refusal, revocation or suspension is served.

(2) For greater certainty, if a recruiter continues to act in the circumstances described in subsection (1), a recruiter, employer or prospective employer is not prohibited from engaging or using the recruiter's services.

Application for review operates as stay

11. An application for review under section 74.1.13 of the Act operates as a stay in the matter pending the outcome of the review, unless the Board orders otherwise.

Section 74.2 definitions

12. The definition of "employment standard" in subsection 1 (1) of the Act and section 3 of the Act are prescribed for the purposes of section 74.2 of the Act.

Transition — temporary help agencies

13. (1) Despite section 74.1.1 of the Act, the following rules apply to a person that applies before January 1, 2024 for a licence to operate as a temporary help agency under Part XVIII.1 of the Act:

1. The person may continue to operate as a temporary help agency without a licence until the person is issued a licence or is served with notice of the Director's refusal to issue a licence.
2. If the Director refuses to issue a licence, the person may continue to operate as a temporary help agency without a licence for 30 days after the day on which notice of the refusal is served.

(2) For greater certainty, if a temporary help agency continues to operate in the circumstances described in subsection (1), a client is not prohibited from engaging or using the temporary help agency's services.

Transition — recruiters

14. (1) Despite section 74.1.2 of the Act, the following rules apply to a person that applies before January 1, 2024 for a licence to operate as a recruiter under Part XVIII.1 of the Act:

1. The person may continue to operate as a recruiter without a licence until the person is issued a licence or is served with notice of the Director's refusal to issue a licence.
2. If the Director refuses to issue a licence, the person may continue to act as a recruiter without a licence for 30 days after the day on which the notice of the refusal is served.

(2) For greater certainty, if a recruiter continues to act in the circumstances described in subsection (1), a recruiter, employer or prospective employer is not prohibited from engaging or using the recruiter's services.

Commencement

15. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 33 (3) of Schedule 2 to the *Working for Workers Act, 2021* comes into force and the day this Regulation is filed.

23/23

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 99/23

pris en vertu de la

LOI DE 2000 SUR LES NORMES D'EMPLOI

pris le 11 mai 2023

déposé le 23 mai 2023

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 mai 2023

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 juin 2023**DÉLIVRANCE DE PERMIS - AGENCES DE PLACEMENT TEMPORAIRE ET RECRUTEURS****Sens de «recruteur»**

1. Pour l'application de la définition de «recruteur» au paragraphe 1 (1) de la Loi, sont des recruteurs les personnes suivantes :

- i. Toute personne qui, moyennant des frais, trouve ou tente de trouver un emploi en Ontario à des employés éventuels, à l'exception des personnes et entités suivantes :
 - i. L'employé qui, dans le cadre des fonctions de son poste, trouve ou tente de trouver un emploi en Ontario pour des employés éventuels.
 - ii. Le conseil scolaire, la personne qui fait fonctionner une école privée conformément à l'article 16 de la *Loi sur l'éducation*, le collège d'arts appliqués et de technologie, l'université, la personne à qui a été accordé un consentement écrit en vertu de l'article 4 de la *Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire* pour faire les choses énoncées à l'article 2 de cette loi, le collège privé d'enseignement professionnel inscrit en vertu de la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel*, l'établissement désigné par le ministre des Collèges et Universités comme établissement d'enseignement désigné pour l'application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) ou l'établissement autochtone prescrit pour l'application de l'article 6 de la *Loi de 2017 sur les établissements autochtones* qui trouve ou tente de trouver un emploi en Ontario pour ses étudiants ou ses anciens étudiants.
 - iii. Un syndicat.
 - iv. Un organisme de bienfaisance enregistré, au sens du paragraphe 248 (1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).
 - v. La personne qui :
 - A. est partie à un accord avec la Couronne du chef de l'Ontario, la Couronne du chef du Canada ou une municipalité visant à trouver ou à tenter de trouver un emploi en Ontario pour des employés éventuels,
 - B. ne trouve ni ne tente de trouver un emploi en Ontario pour des employés éventuels que dans les circonstances visées à la sous-sous-disposition A.
 - vi. La personne qui :
 - A. trouve ou tente de trouver un emploi en Ontario pour des employés éventuels qui sont admissibles à des services et des soutiens au sens de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle* ou qui reçoivent un financement pour l'achat de ces services et soutiens conformément à un programme financé par le ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires,
 - B. ne trouve ni ne tente de trouver un emploi en Ontario pour des employés éventuels que dans les circonstances visées à la sous-sous-disposition A.
2. Toute personne qui, moyennant des frais, trouve ou tente de trouver des employés pour des employeurs éventuels en Ontario, à l'exception des personnes et entités suivantes :
 - i. L'employeur qui trouve ou tente de trouver des employés qui deviendront les employés de l'employeur.
 - ii. L'employé qui trouve ou tente de trouver des employés pour des employeurs éventuels dans le cadre des fonctions du poste qu'il occupe.
 - iii. Le conseil scolaire, la personne qui fait fonctionner une école privée conformément à l'article 16 de la *Loi sur l'éducation*, le collège d'arts appliqués et de technologie, l'université, la personne à qui a été accordé un consentement écrit en vertu de l'article 4 de la *Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire* pour faire les choses énoncées à l'article 2 de cette loi, le collège privé d'enseignement professionnel inscrit en vertu de la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel*,

l'établissement désigné par le ministre des Collèges et Universités comme établissement d'enseignement désigné pour l'application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) ou l'établissement autochtone prescrit pour l'application de l'article 6 de la *Loi de 2017 sur les établissements autochtones* qui trouve ou tente de trouver un emploi en Ontario pour ses étudiants ou ses anciens étudiants.

iv. Un syndicat.

v. Un organisme de bienfaisance enregistré, au sens du paragraphe 248 (1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

vi. La personne qui :

A. est partie à un accord avec la Couronne du chef de l'Ontario, la Couronne du chef du Canada ou une municipalité visant à trouver ou à tenter de trouver des employés pour des employeurs éventuels en Ontario,

B. ne trouve ni ne tente de trouver des employés pour des employeurs éventuels en Ontario que dans les circonstances visées à la sous-sous-disposition A.

Déclarations et renseignements

2. Pour l'application du sous-alinéa 74.1.3 (1) a) (vii) de la Loi, les déclarations et renseignements suivants sont prescrits :

1. La question de savoir si l'auteur de la demande a fait l'objet d'une ordonnance prise en vertu de la Loi et, le cas échéant, s'il s'y est conformé.
2. La question de savoir si l'auteur de la demande a fait l'objet d'une ordonnance prise en vertu de la *Loi de 2009 sur la protection des étrangers dans le cadre de l'emploi* et, le cas échéant, s'il s'y est conformé.
3. La question de savoir si l'auteur de la demande a jamais pris possession du passeport ou du permis de travail d'un étranger ou a conservé son passeport ou son permis de travail en contravention du paragraphe 9 (1) ou (2) de la *Loi de 2009 sur la protection des étrangers dans le cadre de l'emploi*.
4. La question de savoir si l'auteur de la demande a fait l'objet d'une ordonnance prise en vertu de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* et, le cas échéant, s'il s'y est conformé.
5. La question de savoir si une autre autorité législative canadienne a refusé de délivrer le permis d'agence de placement temporaire ou d'autre agence semblable à l'auteur de la demande ou à l'un de ses dirigeants, administrateurs ou associés, ou si une autre autorité législative canadienne a révoqué ou suspendu le permis qu'il détenait.
6. La question de savoir si une autre autorité législative canadienne a refusé de délivrer le permis de recruteur ou d'autre fonction semblable à l'auteur de la demande ou à l'un de ses dirigeants, administrateurs ou associés, ou si une autre autorité législative canadienne a révoqué ou suspendu le permis qu'il détenait.
7. Une déclaration selon laquelle l'auteur de la demande a vérifié le statut de sa conformité fiscale auprès du ministère des Finances au moyen des outils de vérification de la conformité fiscale du ministère et :
 - i. il n'a pas omis de produire une déclaration qu'exige une loi fiscale dont l'application et l'exécution relèvent du gouvernement de l'Ontario, ou de payer un impôt, une taxe, une pénalité ou des intérêts dans le cadre d'une telle loi et pour lesquels des modalités de paiement n'ont pas été prévues.
 - ii. s'il a un numéro d'entreprise attribué par l'Agence du revenu du Canada, il n'a pas omis de produire une déclaration qu'exige la *Loi de 2007 sur les impôts*, la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), la partie IX de la *Loi sur la taxe d'accise* (Canada) ou une loi d'une autre province ou d'un territoire qui assujettit les personnes morales à un impôt ou à une taxe et dont l'application et l'exécution relèvent de l'Agence du revenu du Canada.
8. Une preuve établissant que l'auteur de la demande a vérifié le statut de sa conformité fiscale conformément à la disposition 7.
9. La question de savoir si l'auteur de la demande, ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou associés, a été déclaré coupable d'une infraction visée au paragraphe 279 (1) ou (2), 279.01 (1), 279.011 (1), 279.02 (1) ou (2), 279.03 (1) ou (2), ou 279.04 (1) du *Code criminel* (Canada), ou au paragraphe 118 (1) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) et pour laquelle une suspension du casier n'a pas été ordonnée en vertu de la *Loi sur le casier judiciaire* (Canada).
10. La question de savoir si l'auteur de la demande est inscrit auprès de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail et, le cas échéant :
 - i. s'il a fourni à la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail les renseignements exigés aux termes des articles 75 à 78 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*,

- ii. s'il a versé les primes et autres sommes dues à la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail qu'exigent les articles 88 et 89 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*.
- 11. La question de savoir si l'auteur de la demande, ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou associés, est assujéti à une interdiction prévue à l'article 19 de la *Loi de 2015 sur l'immigration en Ontario* et, le cas échéant, la période pendant laquelle l'interdiction est en vigueur.
- 12. L'adresse d'affaires, l'adresse électronique, s'il en a une, et le numéro de téléphone de l'auteur de la demande.
- 13. Le nom et les coordonnées d'un ou plusieurs particuliers qui peuvent être contactés relativement à la demande de permis ou de renouvellement d'un permis.

Droits

3. (1) Pour l'application de l'alinéa 74.1.3 (1) b) de la Loi, les droits prescrits sont de 750 \$ et sont payables au moment de la présentation de la demande.

(2) Il est entendu que, si la personne présente plus d'une demande de permis ou de renouvellement de permis en vertu du paragraphe 74.1.3 (1) de la Loi, les droits prescrits sont payables pour chaque demande.

Sûreté

4. (1) Pour l'application de l'alinéa 74.1.3 (1) c) de la Loi, est prescrite la sûreté conforme aux exigences suivantes :

- 1. La sûreté doit être sous forme d'une lettre de crédit électronique irrévocable qui :
 - i. comporte une disposition prévoyant le renouvellement automatique de la lettre de crédit irrévocable après la date d'expiration,
 - ii. permet un retrait partiel sans condition,
 - iii. est émise par une banque mentionnée à l'annexe I, II ou III de la *Loi sur les banques* (Canada) ou par une caisse au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.
- 2. Si la personne demande un nouveau permis, le montant de la sûreté est de 25 000 \$.
- 3. Si la personne demande le renouvellement d'un permis, la sûreté doit être d'un montant tel que la sûreté totale détenue par le directeur à l'égard du permis est de 25 000 \$.

(2) Il est entendu que si la personne présente plus d'une demande de permis ou de renouvellement de permis en vertu du paragraphe 74.1.3 (1) de la Loi, la sûreté prescrite doit être fournie pour chaque demande.

(3) La sûreté fournie au directeur peut être utilisée pour acquitter des sommes dues conformément aux ordonnances prises en vertu des articles 74.14, 74.16, 74.19, 103 et 104 de la Loi et des paragraphes 24 (2), (3) et (4) de la *Loi de 2009 sur la protection des étrangers dans le cadre de l'emploi*, à l'égard de la personne qui demande un permis ou le renouvellement d'un permis ou de la personne qui est titulaire d'un permis et l'article 109 de la Loi s'applique avec les modifications nécessaires.

(4) Il est entendu que la sûreté fournie au directeur ne peut être utilisée pour se conformer à l'exigence de remise, au directeur, d'une lettre de crédit irrévocable prévue à l'alinéa 116 (1) b) ou c) de la Loi ou au paragraphe 29 (1) de la *Loi de 2009 sur la protection des étrangers dans le cadre de l'emploi*.

(5) Si la sûreté fournie au directeur est utilisée pour acquitter une somme due visée au paragraphe (3), le directeur signifie au titulaire de permis un avis écrit de l'utilisation du permis dans les 30 jours.

(6) Le titulaire de permis qui reçoit un avis conformément au paragraphe (5) fournit au directeur, dans les 30 jours de la réception de l'avis, une sûreté additionnelle pour que le montant total de la sûreté détenue par le directeur relativement au permis de la personne soit de 25 000 \$.

(7) Si un permis délivré en vertu du paragraphe 74.1.3 (1) de la Loi expire et que son titulaire ne demande pas son renouvellement ou que le directeur refuse de le renouveler, ou si un permis est annulé, révoqué ou suspendu, le directeur peut détenir la sûreté fournie à l'égard du permis :

- a) si aucune plainte n'est déposée auprès du ministère en vertu de la Loi ou de la *Loi de 2009 sur la protection des étrangers dans le cadre de l'emploi* à l'égard du titulaire de permis, au plus 12 mois après la date de l'expiration, de l'annulation, de la révocation ou de la suspension;
- b) si une plainte a été déposée auprès du ministère en vertu de la Loi ou de la *Loi de 2009 sur la protection des étrangers dans le cadre de l'emploi* à l'égard du titulaire de permis ou est déposée au plus 12 mois suivant la date de l'expiration, de l'annulation, de la révocation ou de la suspension, pendant un maximum de 12 mois après la date à laquelle un agent des normes d'emploi prend une décision à l'égard de la plainte ou la date à laquelle la plainte est retirée ou est réputée avoir été retirée.

Refus de délivrer ou de renouveler le permis

5. (1) Pour l'application de l'alinéa 74.1.5 (1) d) de la Loi, les circonstances suivantes sont prescrites :

1. L'auteur de la demande a jamais pris possession du passeport ou du permis de travail d'un étranger ou a conservé son passeport ou son permis de travail en contravention du paragraphe 9 (1) ou (2) de la *Loi de 2009 sur la protection des étrangers dans le cadre de l'emploi*.
2. L'auteur de la demande, ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou associés, a été déclaré coupable d'une infraction visée au paragraphe 279 (1) ou (2), 279.01 (1), 279.011 (1), 279.02 (1) ou (2), 279.03 (1) ou (2), ou 279.04 (1) du *Code criminel* (Canada), ou au paragraphe 118 (1) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) et pour laquelle une suspension du casier n'a pas été ordonnée en vertu de la *Loi sur le casier judiciaire* (Canada).
3. L'auteur de la demande n'est pas inscrit auprès de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail comme l'exige le paragraphe 75 (1) de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*.
4. L'auteur de la demande n'a pas fourni à la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail les renseignements exigés aux termes des articles 75 à 78 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*.
5. L'auteur de la demande n'a pas versé les primes et autres sommes exigibles à la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail qu'exigent les articles 88 et 89 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*.
6. L'auteur de la demande, ou l'un de ses dirigeants, administrateurs ou associés, est assujéti à une interdiction prévue à l'article 19 de la *Loi de 2015 sur l'immigration en Ontario*.
7. L'auteur de la demande a omis de produire une déclaration qu'exige une loi fiscale dont l'application et l'exécution relèvent du gouvernement de l'Ontario, ou de payer un impôt, une taxe, une pénalité ou des intérêts dans le cadre d'une telle loi et pour lesquels des modalités de paiement n'ont pas été prévues.
8. Si l'auteur de la demande a un numéro d'entreprise attribué par l'Agence du revenu du Canada, il a omis de produire une déclaration qu'exige la *Loi de 2007 sur les impôts*, la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), la partie IX de la *Loi sur la taxe d'accise* (Canada) ou une loi d'une autre province ou d'un territoire qui assujettit les personnes morales à un impôt ou à une taxe et dont l'application et l'exécution relèvent de l'Agence du revenu du Canada.

(2) Pour déterminer si une circonstance visée à la disposition 7 ou 8 du paragraphe (1) existe, le directeur utilise les outils de vérification de la conformité fiscale du ministère des Finances.

(3) Pour déterminer s'il existe une circonstance visée au paragraphe 74.1.5 (1) de la Loi ou au paragraphe (1) du présent article, le directeur ne tient pas compte d'une ordonnance ou d'un avis de contravention en attente d'un examen par la Commission.

Processus pour certains refus de permis

6. (1) S'il a l'intention de refuser de délivrer ou de renouveler un permis en vertu du paragraphe 74.1.5 (1) de la Loi, le directeur signifie un avis écrit en ce sens à l'auteur de la demande et, avant de refuser le permis ou le renouvellement du permis, il lui donne 60 jours à partir de la date de signification de l'avis pour démontrer qu'il se conforme aux exigences requises.

(2) L'auteur de la demande peut renoncer par écrit à son droit, prévu au paragraphe (1), à 60 jours à partir de la date de signification de l'avis pour démontrer qu'il se conforme aux exigences requises.

Processus pour certaines révocations et suspensions de permis

7. (1) S'il a l'intention de révoquer ou de suspendre un permis en vertu du paragraphe 74.1.6 (1) de la Loi, le directeur signifie un avis écrit au titulaire du permis en question et, avant de révoquer ou de suspendre le permis, il lui donne 60 jours à partir de la date de l'avis pour démontrer qu'il se conforme aux exigences requises.

(2) La personne peut renoncer par écrit à son droit, prévu au paragraphe (1), à 60 jours à partir de la date de signification de l'avis pour démontrer qu'elle se conforme aux exigences requises.

(3) Le directeur peut demander au titulaire de permis de lui fournir, sous la forme et dans le délai qu'il précise, les renseignements qu'il précise et qui se rapportent à sa décision de révoquer ou de suspendre le permis.

Registre public

8. Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe 74.1.12 (1) de la Loi, les renseignements suivants sont prescrits :

1. Le nom commercial sous lequel une personne titulaire d'un permis délivré en vertu de la Loi exerce ses activités, le cas échéant.

2. L'adresse d'affaires, l'adresse électronique, si elle en a une, et le numéro de téléphone de chaque personne titulaire d'un permis délivré en vertu de la Loi.
3. Le nom de chaque personne qui a présenté une demande de permis ou de renouvellement de permis et sur laquelle il n'a pas été statué, ainsi que le nom commercial sous lequel la personne exerce ses activités, le cas échéant, ainsi que l'adresse d'affaires, l'adresse électronique, si elle en a une, et le numéro de téléphone de la personne.
4. Si un permis est annulé en vertu du paragraphe 74.1.11 (1) de la Loi, le nom du titulaire du permis annulé et la date à laquelle le permis a été annulé.
5. La question de savoir si la personne dont le permis a été révoqué ou suspendu en vertu de la Loi a présenté une demande de révision en vertu de l'article 74.1.13 de la Loi et, le cas échéant, l'issue de cette révision.

Activités pendant la période de la demande de révision — agences de placement temporaire

9. (1) Malgré l'article 74.1.1 de la Loi, si le directeur refuse de renouveler un permis d'agence de placement temporaire en application du paragraphe 74.1.5 (1) de la Loi, ou révoque ou suspend un tel permis en vertu du paragraphe 74.1.6 (1) de la Loi, le titulaire du permis peut continuer d'exploiter une agence de placement temporaire pendant 30 jours après le jour où l'avis de refus, de révocation ou de suspension lui est signifié.

(2) Il est entendu que si une agence de placement temporaire continue d'exercer ses activités dans les circonstances visées au paragraphe (1), il n'est pas interdit à un client de retenir ou d'utiliser ses services.

Activités pendant la période de la demande de révision — recruteurs

10. (1) Malgré l'article 74.1.2 de la Loi, si le directeur refuse de renouveler un permis de recruteur en application du paragraphe 74.1.5 (1) de la Loi, ou révoque ou suspend un tel permis en vertu du paragraphe 74.1.6 (1) de la Loi, le titulaire du permis peut continuer d'exercer l'activité de recruteur pendant 30 jours après le jour où l'avis de refus, de révocation ou de suspension lui est signifié.

(2) Il est entendu que si un recruteur continue d'exercer son activité dans les circonstances visées au paragraphe (1), il n'est pas interdit à un recruteur, à un employeur ou à un employeur potentiel de retenir ou d'utiliser ses services.

Demande de révision - sursis

11. Une demande de révision prévue à l'article 74.1.13 de la Loi a pour effet de surseoir à l'affaire jusqu'à l'issue de la révision, sauf ordonnance contraire de la Commission.

Définition de l'article 74.2

12. La définition de «norme d'emploi» au paragraphe 1 (1) de la Loi et l'article 3 de la Loi sont prescrits pour l'application de l'article 74.2 de la Loi.

Disposition transitoire — agences de placement temporaire

13. (1) Malgré l'article 74.1.1 de la Loi, les règles suivantes s'appliquent à la personne qui présente, avant le 1^{er} janvier 2024, une demande de permis d'agence de placement temporaire en application de la partie XVIII.1 de la Loi :

1. La personne peut continuer d'exploiter une agence de placement temporaire sans permis jusqu'à ce qu'un permis lui soit délivré ou jusqu'à ce qu'un avis du refus du directeur de délivrer le permis lui soit signifié.
2. Si le directeur refuse de délivrer le permis, la personne peut continuer d'exploiter une agence de placement temporaire sans permis pendant 30 jours après le jour où l'avis du refus lui est signifié.

(2) Il est entendu que si une agence de placement temporaire continue d'exercer ses activités dans les circonstances visées au paragraphe (1), il n'est pas interdit à un client de retenir ou d'utiliser ses services.

Disposition transitoire — recruteurs

14. (1) Malgré l'article 74.1.2 de la Loi, les règles suivantes s'appliquent à la personne qui présente, avant le 1^{er} janvier 2024, une demande de permis de recruteur en application de la partie XVIII.1 de la Loi :

1. La personne peut continuer d'exercer l'activité de recruteur sans permis jusqu'à ce qu'un permis lui soit délivré ou jusqu'à ce qu'un avis du refus du directeur de délivrer le permis lui soit signifié.
2. Si le directeur refuse de délivrer le permis, la personne peut continuer d'exercer l'activité de recruteur sans permis pendant 30 jours après le jour où l'avis du refus lui est signifié.

(2) Il est entendu que si un recruteur continue d'exercer son activité dans les circonstances visées au paragraphe (1), il n'est pas interdit à un recruteur, à un employeur ou à un employeur potentiel de retenir ou d'utiliser ses services.

Entrée en vigueur

15. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 33 (3) de l'annexe 2 de la Loi de 2021 visant à oeuvrer pour les travailleurs et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 100/23
made under the
EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000

Made: May 11, 2023
Filed: May 23, 2023
Published on e-Laws: May 23, 2023
Published in *The Ontario Gazette*: June 10, 2023

Amending O. Reg. 289/01
(PENALTIES AND RECIPROCAL ENFORCEMENT)

1. (1) The Table to section 1 of Ontario Regulation 289/01 is revoked and the following substituted:

Item	Column 1 Contravention	Column 2 Penalty, in dollars
1.	If the notice relates to a contravention of subsection 74.1.3 (3) of the Act	15,000
2.	If the notice relates to the second contravention in a three-year period of subsection 74.1.3 (3) of the Act	25,000
3.	If the notice relates to the third or subsequent contravention in a three-year period of subsection 74.1.3 (3) of the Act	50,000
4.	If the notice relates to a contravention of a provision of the Act other than subsection 74.1.3 (3)	250
5.	If the notice relates to the second contravention in a three-year period of a provision of the Act other than subsection 74.1.3 (3)	500
6.	If the notice relates to the third or subsequent contravention in a three-year period of a provision of the Act other than subsection 74.1.3 (3)	1,000
7.	If the notice relates to a contravention of a provision of the Act other than section 2, 15, 15.1 or 16 or subsection 74.1.3 (3), and the contravention affects more than one employee	250, multiplied by the number of employees affected
8.	If the notice relates to the second contravention in a three-year period of a provision of the Act other than section 2, 15, 15.1 or 16 or subsection 74.1.3 (3), and the contravention affects more than one employee	500, multiplied by the number of employees affected
9.	If the notice relates to the third or subsequent contravention in a three-year period of a provision of the Act other than section 2, 15, 15.1 or 16 or subsection 74.1.3 (3), and the contravention affects more than one employee	1,000, multiplied by the number of employees affected

(2) The Table to section 1 of the Regulation, as remade by subsection (1), is amended by striking out “subsection 74.1.3 (3)” wherever it appears and substituting in each case “subsection 74.1.1 (1), 74.1.1 (2), 74.1.2 (1), 74.1.2 (2) or 74.1.3 (3)”.

Commencement

2. (1) Except as otherwise provided for in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (1) comes into force on the later of the day section 10 of Schedule 2 to the *Working for Workers Act, 2021* comes into force and the day this Regulation is filed.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on the later of the day section 9 of Schedule 2 to the *Working for Workers Act, 2021* comes into force and the day this Regulation is filed.

23/23

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 100/23

pris en vertu de la

LOI DE 2000 SUR LES NORMES D'EMPLOI

pris le 11 mai 2023
déposé le 23 mai 2023
publié sur le site Lois-en-ligne le 23 mai 2023
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 juin 2023

modifiant le Règl. de l'Ont. 289/01
(PÉNALITÉS ET EXÉCUTION RÉCIPROQUE)

1. (1) Le tableau de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 289/01 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Point	Colonne 1 Contravention	Colonne 2 Pénalité, en dollars
1.	L'avis porte sur une contravention au paragraphe 74.1.3 (3) de la Loi	15 000
2.	L'avis porte sur une deuxième contravention au paragraphe 74.1.3 (3) de la Loi commise au cours d'une période de trois ans	25 000
3.	L'avis porte sur une troisième contravention ou une contravention subséquente au paragraphe 74.1.3 (3) de la Loi commise au cours d'une période de trois ans	50 000
4.	L'avis porte sur une contravention à une disposition de la Loi, autre que le paragraphe 74.1.3 (3)	250
5.	L'avis porte sur une deuxième contravention à une disposition de la Loi, autre que le paragraphe 74.1.3 (3), commise au cours d'une période de trois ans	500
6.	L'avis porte sur une troisième contravention ou une contravention subséquente à une disposition de la Loi autre que le paragraphe 74.1.3 (3), commise au cours d'une période de trois ans	1 000
7.	L'avis porte sur une contravention à une disposition de la Loi autre que l'article 2, 15, 15.1 ou 16 ou le paragraphe 74.1.3 (3) et la contravention touche plus d'un employé	250, multiplié par le nombre d'employés touchés
8.	L'avis porte sur une deuxième contravention à une disposition de la Loi autre que l'article 2, 15, 15.1 ou 16 ou le paragraphe 74.1.3 (3), commise au cours d'une période de trois ans et la contravention touche plus d'un employé	500, multiplié par le nombre d'employés touchés
9.	L'avis porte sur une troisième contravention ou une contravention subséquente à une disposition de la Loi autre que l'article 2, 15, 15.1 ou 16 ou le paragraphe 74.1.3 (3), commise au cours d'une période de trois ans et la contravention touche plus d'un employé	1 000, multiplié par le nombre d'employés touchés

(2) Le tableau de l'article 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe (1), est modifié par remplacement de chaque occurrence de «paragraphe 74.1.3 (3)» par «paragraphe 74.1.1 (1), 74.1.1 (2), 74.1.2 (1), 74.1.2 (2) ou 74.1.3 (3)».

Entrée en vigueur

2. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (1) entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 10 de l'annexe 2 de la *Loi de 2021 visant à oeuvrer pour les travailleurs* et du jour du dépôt du présent règlement.

(3) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 9 de l'annexe 2 de la *Loi de 2021 visant à oeuvrer pour les travailleurs* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 101/23
made under the
EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000

Made: May 11, 2023
Filed: May 23, 2023
Published on e-Laws: May 23, 2023
Published in *The Ontario Gazette*: June 10, 2023

Amending O. Reg. 288/01
(TERMINATION AND SEVERANCE OF EMPLOYMENT)

1. Section 2 of Ontario Regulation 288/01 is amended by adding the following subsection:

(4) For greater certainty, for the purposes of paragraph 4 of subsection (1), if the employment is terminated because the Director has refused to issue or renew, or has revoked or suspended, a licence to operate a temporary help agency or a licence to act as a recruiter under section 74.1.5 or 74.1.6 of the Act, the contract of employment has not become impossible to perform or been frustrated by a fortuitous or unforeseeable event or circumstance.

2. Section 9 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) For greater certainty, for the purposes of paragraph 2 of subsection (1), if the employment is severed because the Director has refused to issue or renew, or has revoked or suspended, a licence to operate a temporary help agency or a licence to act as a recruiter under section 74.1.5 or 74.1.6 of the Act, the contract of employment has not become impossible to perform or been frustrated.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 16 of Schedule 2 to the *Working for Workers Act, 2021* comes into force and the day this Regulation is filed.

23/23

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 101/23
pris en vertu de la
LOI DE 2000 SUR LES NORMES D'EMPLOI

pris le 11 mai 2023
déposé le 23 mai 2023
publié sur le site Lois-en-ligne le 23 mai 2023
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 juin 2023

modifiant le Règl. de l'Ont. 288/01
(LICENCIEMENT ET CESSATION D'EMPLOI)

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 288/01 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Il est entendu que pour l'application de la disposition 4 du paragraphe (1), s'il est mis fin à l'emploi parce que le directeur a refusé de délivrer ou de renouveler un permis d'agence de placement temporaire ou de recruteur ou qu'il a révoqué ou suspendu un tel permis en vertu de l'article 74.1.5 ou 74.1.6 de la Loi, le contrat de travail n'est pas devenu impossible à exécuter ou inexécutable en raison d'un événement ou de circonstances fortuits ou imprévisibles.

2. L'article 9 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Il est entendu que pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (1), s'il est mis fin à l'emploi parce que le directeur a refusé de délivrer ou de renouveler un permis d'agence de placement temporaire ou de recruteur ou qu'il a révoqué ou suspendu un tel permis en vertu de l'article 74.1.5 ou 74.1.6 de la Loi, le contrat de travail n'est pas devenu impossible à exécuter ou inexécutable.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 16 de l'annexe 2 de la *Loi de 2021 visant à oeuvrer pour les travailleurs* et du jour du dépôt du présent règlement.

23/23

ONTARIO REGULATION 102/23
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: May 11, 2023
Filed: May 24, 2023
Published on e-Laws: May 24, 2023
Published in *The Ontario Gazette*: June 10, 2023

REGISTRATIONS UNDER PART II.2 OF THE ACT - SMALL SCALE BREWERIES

CONTENTS

**PART I
INTERPRETATION AND APPLICATION**

1. Interpretation
2. Prescribed activities, s. 20.21 (1) of the Act
3. Transition, registration already in effect
4. Transition, prescribed date environmental compliance approval ceases to have effect

**PART II
REGISTRATION**

5. Registration requirements

**PART III
ACTIVITY REQUIREMENTS**

6. Activity requirements
7. Best management practices plan, odour and noise

**PART IV
RECORD KEEPING AND REPORTING**

8. Record keeping
9. Reporting
10. Commencement

**PART I
INTERPRETATION AND APPLICATION**

Interpretation

1. In this Regulation,

“beer” includes beer, ale, malt liquor or non-alcoholic beer; (“bière”)

“brewer’s spent grain and waste yeast” means the food waste that is a by-product of beer production; (“drêches de brasserie et levure résiduelle”)

“dust collector” means a piece of equipment that is used to remove dust from the milling of grain; (“dépoussiéreur”)

“EASR publication” means the document entitled “Environmental Activity and Sector Registry - Limits and Other Requirements”, setting out matters such as limits, intensity rates and requirements relating to the equipment and technology used at facilities, the operation of facilities, record-keeping and the monitoring and reporting of information relating to facilities, as amended from time to time and published by the Ministry and available on a Government website; (“publication REAS”)

“Niagara Escarpment Planning Area” has the same meaning as in the *Niagara Escarpment Planning and Development Act*; (“zone de planification de l’escarpement du Niagara”)

“point of noise reception” means a point described in Chapter 3 of the EASR publication at which sound discharged into the air from a source of sound at a facility is received; (“point de réception de bruit”)

“secondary products” means any beverage, other than beer, produced at a facility where,

(a) the total volume of secondary products production does not exceed the facility’s total volume of beer production in a calendar year, and

(b) any alcohol that is added to the secondary products is not distilled at the facility; (“produits secondaires”)

“small scale brewery facility” means a facility that,

- (a) is primarily engaged in the commercial production of beer,
- (b) in a calendar year, produces 30,000 hectolitres or less of beer or beer and secondary products, if secondary products are produced in that year,
- (c) has an hourly packaging rate of no more than 200 hectolitres per hour for beer and secondary products,
- (d) has a total facility-wide heat input of 20 gigajoules per hour or less for combustion equipment,
- (e) has a maximum thermal input capacity for each piece of combustion equipment of not more than 10.5 gigajoules per hour, and
- (f) uses only natural gas, propane or fuel oil for combustion equipment. (“installation brassicole à petite échelle”)

Prescribed activities, s. 20.21 (1) of the Act

2. (1) The use, operation, construction, alteration, extension or replacement of any structure, equipment, apparatus, mechanism or thing that is used for beer production or secondary products production at a small scale brewery facility that meets the criteria set out in subsection (2) is a prescribed activity for the purposes of subsection 20.21 (1) of the Act.

(2) The criteria referred to in subsection (1) with respect to a small scale brewery facility are the following:

- 1. Any wastewater from the facility is,
 - i. transferred to a waste management system,
 - A. that is subject to an environmental compliance approval, or
 - B. in respect of which an activity has been registered for the purposes of subsection 20.21 (1) of the Act,
 - ii. discharged to a sewage works that is subject to an environmental compliance approval,
 - iii. discharged to a sewage system to which the *Building Code Act, 1992* applies, or
 - iv. discharged to a municipal sanitary sewer.
- 2. If the facility is located in an area of development control within the Niagara Escarpment Planning Area, any development permit required under section 24 of the *Niagara Escarpment Planning and Development Act* in respect of the facility has been issued and the requirements of this Regulation are not in conflict with any conditions of the permit.

Transition, registration already in effect

3. If, before the day this Regulation comes into force, a person who engages in an activity prescribed by section 2 has already registered the activity in the Registry under Ontario Regulation 1/17 (Registrations under Part II.2 of the Act - Activities Requiring Assessment of Air Emissions) made under the Act, this Regulation does not apply with respect to the activity until the earlier of the following days:

- 1. The date, as set out in the confirmation of registration provided by the Director, on which the registration is in effect in respect of the activity for the purposes of this Regulation.
- 2. January 31, 2027.

Transition, prescribed date environmental compliance approval ceases to have effect

4. For the purposes of clause 20.17 (b) of the Act, January 31, 2027 is prescribed as the day on which an environmental compliance approval issued in respect of an activity prescribed by section 2 of this Regulation ceases to apply to the activity.

PART II REGISTRATION

Registration requirements

- 5. A person who engages in or proposes to engage in an activity prescribed by section 2,
 - (a) shall not register the activity in the Registry if any local municipal zoning of the property would prevent the establishment and operation of a small scale brewery facility; and
 - (b) shall ensure that a best management practices plan referred to in section 7 is prepared for the small scale brewery facility before the person registers the activity in the Registry.

PART III ACTIVITY REQUIREMENTS

Activity requirements

6. For the purposes of clause 20.21 (1) (c) of the Act, a person who engages in an activity prescribed by section 2 of this Regulation shall ensure that the following requirements are complied with:

1. Any structure, equipment, apparatus, mechanism or thing that is used for beer or secondary products production at the small scale brewery facility shall be used, operated and maintained in a manner that satisfies the recommendations of the manufacturers of the structure, equipment, apparatus, mechanism or thing.
2. The following procedures shall be developed and implemented at the small scale brewery facility:
 - i. Procedures to ensure that the best management practices plan required by section 7 is implemented in accordance with its contents.
 - ii. Procedures setting out the frequency of inspections and scheduled preventative maintenance of sources of contaminants at the facility and equipment related to the sources of contaminants.
 - iii. Procedures for recording and responding to complaints that relate to the facility and the natural environment.
3. A dust collector shall be used for any process that includes the milling of grain where the grain is discharged into the air.
4. Heat from the kettles shall be recovered by condensing vapours.
5. Fermentation vessels shall be vented into a water trap.
6. Diesel, waste or spent grain shall not be used as a fuel source for the purposes of beer production, secondary products production or comfort heat.
7. Brewer's spent grain and waste yeast shall be,
 - i. stored in an enclosed storage vessel and removed from the small scale brewery facility within 14 days of initial storage, or
 - ii. stored in equipment used for the storage of brewer's spent grain and waste yeast and removed within a time period necessary to prevent the transmission of offensive odours.
8. Use of pneumatic equipment and any truck-related activities, including idling, movements and loading or unloading operations, shall only be engaged in between 7:00 a.m. and 7:00 p.m.
9. The engine and refrigeration units of any delivery or shipping trucks shall be turned off while parked, loading or unloading at the small scale brewery facility.
10. The ventilation and air exhaust equipment used for beer production or secondary products production in the small scale brewery facility must meet the following requirements:
 - i. The static pressure of each fan associated with the equipment, except for the dust collector, must not exceed 38.1 millimetres of water column.
 - ii. The volumetric air flow rate of individual process equipment exhausts must not exceed 11.8 cubic metres per second as specified at a standard temperature of 20 degrees Celsius and pressure of 101.3 kilopascals.
11. Dust collectors shall be located in areas that take advantage of distance and shielding to mitigate noise impacts on points of noise reception.
12. Doors and windows shall remain closed, except for ingress and egress, while production operations are underway.
13. A copy of the best management practices plan referred to in section 7 shall be provided in paper or electronic format for inspection upon request.

Best management practices plan, odour and noise

7. For the purposes of clause 20.21 (1) (c) of the Act, a person who engages in an activity prescribed by section 2 of this Regulation shall ensure that a best management practices plan for odour and noise that meets the following requirements is prepared for the small scale brewery facility:

1. The plan must set out the legal name of each owner or operator of the facility and the name under which each owner or operator carries on business, if it is not the owner's legal name.
2. If the person who operates the facility is not an owner, the plan must set out the legal name of each person who operates the facility and the name under which each operator carries on business, if it is not the operator's legal name.
3. The plan must set out the site address of the facility.
4. The plan must set out the following with respect to each source of odour and each source of noise related to beer and secondary products production at the facility:
 - i. Potential causes for occasional increases in the discharge of odour and noise.
 - ii. If the best management practices plan for odour and noise is the first such plan prepared in respect of the facility pursuant to this Regulation, confirmation that the terms or conditions, if any, relating to the control of the

discharge of odour and noise from the facility included in an environmental compliance approval or another registration made under Part II.2 of the Act that was in effect immediately before the registration in the Registry of an activity engaged in at the facility were considered in the preparation of the best management practices plan for odour and noise.

- iii. Measures and procedures implemented at the facility to prevent or minimize the discharge of odour and noise.
 - iv. Inspection, maintenance and monitoring procedures to ensure the adoption and continued implementation of measures and procedures to prevent or minimize the discharge of odour or noise.
 - v. Identification of additional measures and procedures that should be implemented at the facility to prevent or minimize the discharge of odour and noise, if any, including:
 - A. A description of the additional measures to be implemented.
 - B. A description of the additional preventative procedures to be implemented.
 - C. If the additional preventative procedures are to be implemented periodically, the frequency with which the procedures are to be implemented.
 - D. A schedule for the implementation of the additional measures, including training of workers.
 - E. Inspection, maintenance and monitoring procedures to ensure the adoption and continued implementation of the measures and procedures.
5. A copy of the plan must be retained in paper or electronic format at the facility.

PART IV RECORD KEEPING AND REPORTING

Record keeping

8. A person who operates a small scale brewery facility shall ensure that each of the following records are created and retained at the facility for at least five years after their creation:

- 1. All records relating to inspections and maintenance done pursuant to the procedures established by subparagraph 2 ii of section 6.
- 2. A record of the following information with respect to each complaint referred to in subparagraph 2 iii of section 6:
 - i. The date and time the complaint was received.
 - ii. A copy of the complaint, if it is a written complaint.
 - iii. A summary of the complaint, if it is not a written complaint.
 - iv. A summary of any measures taken to address the complaint.
- 3. A record of each comment the person received from a provincial officer or the Director with respect to a plan or procedure required to be prepared under this Regulation that includes the comment, a description of whether the comment was addressed and,
 - i. if the comment was addressed, a description of the actions taken to do so and the date each was implemented, and
 - ii. if the comment was not addressed, a description of the reasons it was not addressed.
- 4. Records related to the operation and maintenance of any equipment used in the process of beer or secondary products production for the mitigation of odour, noise and dust in a manner that satisfies the recommendations of the equipment manufacturer.
- 5. Records with respect to the annual volume of beer and secondary products produced, the types of secondary products produced and the hourly packaging rates of beer produced and of each type of secondary product produced.

Reporting

9. A person who operates a small scale brewery facility shall report to the applicable district office of the Ministry within two business days of an odour, noise or dust complaint that relates to the facility and the natural environment, including the proposed actions to resolve the complaint.

Commencement

10. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2023 and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 102/23

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

pris le 11 mai 2023

déposé le 24 mai 2023

publié sur le site Lois-en-ligne le 24 mai 2023

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 juin 2023**ENREGISTREMENTS VISÉS À LA PARTIE II.2 DE LA LOI — BRASSERIES À PETITE ÉCHELLE****SOMMAIRE****PARTIE I****INTERPRÉTATION ET APPLICATION**

1. Interprétation
2. Activités prescrites : par. 20.21 (1) de la Loi
3. Disposition transitoire : inscription déjà en vigueur
4. Disposition transitoire : date prescrite pour l'expiration d'une autorisation environnementale

PARTIE II**ENREGISTREMENT**

5. Exigences relatives à l'enregistrement

PARTIE III**EXIGENCES RELATIVES AUX ACTIVITÉS**

6. Exigences relatives aux activités
7. Plan relatif aux pratiques exemplaires de gestion des odeurs et du bruit

PARTIE IV**TENUE DE DOSSIERS ET PRÉSENTATION DE RAPPORTS**

8. Tenue de dossiers
9. Rapports
10. Entrée en vigueur

PARTIE I**INTERPRÉTATION ET APPLICATION****Interprétation**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«bière» Sont assimilés à la bière les ales, la liqueur de malt ou la bière non alcoolisée. («beer»)

«dépoussiéreur» Équipement utilisé pour enlever la poussière provenant de la mouture du grain. («dust collector»)

«drêches de brasserie et levure résiduelle» Déchets alimentaires qui sont un sous-produit de la production de bière. («brewer's spent grain and waste yeast»)

«installation brassicole à petite échelle» S'entend d'une installation :

- a) qui a comme activité principale la production commerciale de bière;
- b) qui produit, au cours d'une année civile, 30 000 hectolitres ou moins de bière ou de bière et de produits secondaires, si des produits secondaires y sont produits cette année-là;
- c) qui présente une vitesse d'emballage de bière et de produits secondaires d'au plus 200 hectolitres par heure;
- d) dont l'apport calorifique de l'équipement de combustion est d'au plus 20 gigajoules par heure à l'échelle de l'installation;
- e) dont la puissance thermique maximale à l'entrée de chaque composant de l'équipement de combustion ne dépasse pas 10,5 gigajoules par heure;
- f) dont l'équipement de combustion ne fonctionne qu'au gaz naturel, au propane ou au mazout. («small scale brewery facility»)

«point de réception de bruit» Point visé au chapitre 3 de la publication REAS où est perçu le son rejeté dans l'air par une source sonore dans une installation. («point of noise reception»)

«produits secondaires» Toute boisson, autre que la bière, qui est produite dans une installation où :

- a) le volume total de production de produits secondaires ne dépasse pas le volume total de production de bière à l'installation au cours d'une année civile;
- b) tout alcool ajouté aux produits secondaires n'est pas distillé à l'installation. («secondary products»)

«publication REAS» Le document intitulé *Environmental Activity and Sector Registry – Limits and Other Requirements*, qui émane du Registre environnemental des activités et des secteurs (REAS) et traite de questions comme les limites, les taux d'intensité et les exigences applicables à l'équipement et à la technologie utilisés aux installations, à l'exploitation des installations, à la tenue de dossiers et au suivi et à la déclaration des renseignements se rapportant aux installations, publié dans ses versions successives par le ministère et accessible sur un site Web du gouvernement. («EASR publication»)

«zone de planification de l'escarpement du Niagara» S'entend au sens de la *Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara*. («Niagara Escarpment Planning Area»)

Activités prescrites : par. 20.21 (1) de la Loi

2. (1) L'utilisation, l'exploitation, la construction, la modification, l'agrandissement ou le remplacement d'un ouvrage, d'un équipement, d'un appareil, d'un mécanisme ou d'une chose servant à la production de bière ou de produits secondaires dans une installation brassicole à petite échelle qui satisfait aux critères indiqués au paragraphe (2) est une activité prescrite pour l'application du paragraphe 20.21 (1) de la Loi.

(2) Les critères visés au paragraphe (1) relativement à une installation brassicole à petite échelle sont les suivants :

1. Les eaux usées de l'installation sont :
 - i. soit acheminées vers un système de gestion des déchets qui remplit l'une ou l'autre des conditions suivantes :
 - A. il doit faire l'objet d'une autorisation environnementale,
 - B. une activité a été enregistrée à son égard pour l'application du paragraphe 20.21 (1) de la Loi,
 - ii. soit rejetées dans une station d'épuration des eaux d'égout qui doit faire l'objet d'une autorisation environnementale,
 - iii. soit rejetées dans un système d'égouts auquel s'applique la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*,
 - iv. soit rejetées dans un réseau municipal de drainage des eaux usées.
2. Si l'installation est située dans une zone d'aménagement contrôlée de la zone de planification de l'escarpement du Niagara, tout permis d'aménagement exigé par l'article 24 de la *Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara* à l'égard de l'installation a été délivré, et les exigences du présent règlement ne sont pas incompatibles avec l'une ou l'autre des conditions du permis.

Disposition transitoire : inscription déjà en vigueur

3. Si, avant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, la personne qui exerce une activité prescrite par l'article 2 l'a déjà enregistrée dans le Registre en vertu du Règlement de l'Ontario 1/17 (Enregistrements visés à la partie II.2 de la Loi — Activités exigeant l'évaluation des émissions atmosphériques) pris en vertu de la Loi, le présent règlement ne s'applique pas à l'égard de l'activité avant le premier en date de jours suivants :

1. La date, énoncée dans la confirmation d'enregistrement fournie par le directeur, à laquelle l'enregistrement est en vigueur à l'égard de l'activité pour l'application du présent règlement.
2. Le 31 janvier 2027.

Disposition transitoire : date prescrite pour l'expiration d'une autorisation environnementale

4. Pour l'application de l'alinéa 20.17 b) de la Loi, le 31 janvier 2027 est la date prescrite à laquelle une autorisation environnementale délivrée à l'égard d'une activité prescrite par l'article 2 du présent règlement cesse de s'appliquer à l'activité.

PARTIE II ENREGISTREMENT

Exigences relatives à l'enregistrement

5. La personne qui exerce ou projette d'exercer une activité prescrite par l'article 2 :

- a) ne doit pas enregistrer l'activité dans le Registre si le zonage municipal du bien-fonds empêcherait la création et l'exploitation d'une installation brassicole à petite échelle;
- b) veille à ce que soit rédigé, avant que la personne n'enregistre l'activité dans le Registre, un plan relatif aux pratiques exemplaires de gestion visé à l'article 7 pour l'installation brassicole à petite échelle.

PARTIE III EXIGENCES RELATIVES AUX ACTIVITÉS

Exigences relatives aux activités

6. Pour l'application de l'alinéa 20.21 (1) c) de la Loi, la personne qui exerce une activité prescrite par l'article 2 du présent règlement veille à ce qu'il soit satisfait aux exigences suivantes :

1. Tout ouvrage, équipement, appareil, mécanisme ou chose servant à la production de bière ou de produits secondaires dans l'installation brassicole à petite échelle est utilisé, exploité et entretenu d'une manière conforme aux recommandations du fabricant.
2. Les procédures suivantes sont élaborées et mises en oeuvre dans l'installation brassicole à petite échelle :
 - i. Les procédures veillant à ce que le plan relatif aux pratiques exemplaires de gestion exigé par l'article 7 soit mis en oeuvre conformément à son contenu.
 - ii. Les procédures fixant la fréquence des inspections et de l'entretien préventif périodique des sources de contaminants à l'installation et de l'équipement associé à celles-ci.
 - iii. Les procédures d'enregistrement des plaintes à l'égard de l'installation et de l'environnement naturel, ainsi que la marche à suivre pour répondre à celles-ci.
3. Un dépoussiéreur doit être utilisé pour tout procédé qui comprend la mouture du grain, si le grain est rejeté dans l'air.
4. La chaleur provenant des chaudières à bière doit être récupérée par la condensation de la vapeur.
5. Les cuves de fermentation doivent s'évacuer vers un barboteur.
6. Le diesel, les déchets ou les drêches ne doivent pas être utilisés comme source de combustible pour la production de bière ou de produits secondaires ou pour le chauffage des locaux.
7. Les drêches de brasserie et la levure résiduelle doivent, selon le cas :
 - i. être stockés dans une cuve de garde fermée et retirés de l'installation brassicole à petite échelle dans les 14 jours qui suivent le stockage initial,
 - ii. être stockés dans de l'équipement servant à stocker les drêches de brasserie et la levure résiduelle et retirés dans un délai nécessaire pour empêcher l'émission d'odeurs désagréables.
8. L'utilisation d'équipement pneumatique et les activités liées au camionnage, y compris la marche au ralenti, les déplacements et les opérations de chargement ou de déchargement, ne doivent avoir lieu qu'entre 7 h et 19 h.
9. Le moteur et les éléments de réfrigération des camions de livraison ou d'expédition doivent être éteints au stationnement, au chargement ou au déchargement dans l'installation brassicole à petite échelle.
10. L'équipement de ventilation et d'évacuation d'air utilisé pour la production de bière ou de produits secondaires dans l'installation brassicole à petite échelle doit satisfaire aux exigences suivantes :
 - i. La pression statique de chaque ventilateur associé à l'équipement, à l'exception du dépoussiéreur, ne doit pas dépasser 38,1 millimètres de colonne d'eau.
 - ii. Le débit d'air volumétrique à chaque sortie du matériel de traitement ne doit pas dépasser 11,8 mètres cubes par seconde, tel que spécifié à la température standard de 20 degrés Celsius et à la pression de 101,3 kilopascals.
11. Les dépoussiéreurs doivent être situés là où la distance et les écrans leur permettent d'atténuer les effets du bruit aux points de réception de bruit.
12. Les portes et les fenêtres doivent demeurer fermées, sauf pour les entrées et les sorties, lorsque les activités de production sont en cours.
13. Une copie imprimée ou électronique du plan relatif aux pratiques exemplaires de gestion visé à l'article 7 doit être fournie sur demande aux fins de consultation.

Plan relatif aux pratiques exemplaires de gestion des odeurs et du bruit

7. Pour l'application de l'alinéa 20.21 (1) c) de la Loi, la personne qui exerce une activité prescrite par l'article 2 du présent règlement veille à ce que soit rédigé, pour l'installation brassicole à petite échelle, un plan relatif aux pratiques exemplaires de gestion des odeurs et du bruit qui satisfait aux exigences suivantes :

1. Le plan doit énoncer le nom officiel de chaque propriétaire ou exploitant de l'installation, ainsi que le nom sous lequel chaque propriétaire ou exploitant exploite son entreprise, si ce n'est pas son nom officiel.
2. Si la personne qui exploite l'installation n'en est pas propriétaire, le plan doit énoncer, pour chaque personne qui exploite l'installation, son nom officiel, ainsi que le nom sous lequel elle exploite son entreprise, si ce n'est pas son nom officiel.

3. Le plan doit énoncer l'adresse du site de l'installation.
4. Le plan doit préciser ce qui suit relativement à chaque source d'odeurs et à chaque source sonore liée à la production de bière et de produits secondaires dans l'installation :
 - i. Les causes possibles des hausses occasionnelles du rejet d'odeurs et de bruit.
 - ii. Si le plan relatif aux pratiques exemplaires de gestion des odeurs et du bruit est le premier du genre à être rédigé relativement à l'installation conformément au présent règlement, une confirmation qu'il a été tenu compte, lors de sa rédaction, des conditions qui se rapportent à la lutte contre le rejet d'odeurs et de bruit provenant de l'installation et dont est assortie, le cas échéant, une autorisation environnementale ou un autre enregistrement effectué en vertu de la partie II.2 de la Loi qui était en vigueur immédiatement avant l'enregistrement dans le Registre d'une activité exercée à l'installation.
 - iii. Les mesures et les procédures mises en oeuvre à l'installation pour prévenir ou réduire au minimum le rejet d'odeurs et de bruit.
 - iv. Les procédures d'inspection, d'entretien et de surveillance à suivre pour l'adoption et la mise en oeuvre continue des mesures et des procédures pour prévenir ou réduire au minimum le rejet d'odeurs et de bruit.
 - v. L'identification de toutes mesures et procédures additionnelles qui devraient être mises en oeuvre à l'installation pour prévenir ou réduire au minimum le rejet d'odeurs et de bruit, notamment :
 - A. Une description des mesures additionnelles devant être mises en oeuvre.
 - B. Une description des procédures de prévention additionnelles devant être mises en oeuvre.
 - C. Si des procédures de prévention additionnelles doivent être mises en oeuvre périodiquement, la fréquence de leur mise en oeuvre.
 - D. Un calendrier de mise en oeuvre de mesures additionnelles, y compris la formation des travailleurs.
 - E. Les procédures d'inspection, d'entretien et de surveillance à suivre pour l'adoption et la mise en oeuvre continue des mesures et des procédures.
5. Une copie imprimée ou électronique du plan doit être conservée à l'installation.

PARTIE IV

TENUE DE DOSSIERS ET PRÉSENTATION DE RAPPORTS

Tenue de dossiers

8. La personne qui exploite une installation brassicole à petite échelle veille à ce que chacun des dossiers suivants soit créé et conservé à l'installation pendant au moins cinq ans après sa création :

1. Tous les dossiers relatifs aux inspections et à l'entretien effectués conformément aux procédures établies par la sous-disposition 2 ii de l'article 6.
2. Un dossier où sont consignés les renseignements suivants concernant chaque plainte visée à la sous-disposition 2 iii de l'article 6 :
 - i. La date et l'heure de réception de la plainte.
 - ii. Une copie de la plainte, s'il s'agit d'une plainte écrite.
 - iii. Un résumé de la plainte, s'il ne s'agit pas d'une plainte écrite.
 - iv. Un résumé des mesures prises pour traiter la plainte.
3. Un dossier concernant chaque observation que la personne a reçue d'un agent provincial ou du directeur à propos d'un plan à rédiger ou d'une procédure à élaborer en application du présent règlement, où sont consignés l'observation, une précision indiquant si on lui a donné suite, et :
 - i. dans l'affirmative, une description des mesures prises et la date de mise en oeuvre de chacune d'elles,
 - ii. dans la négative, les motifs pour lesquels on ne lui a pas donné suite.
4. Des dossiers relatifs à l'exploitation et à l'entretien de tout équipement ayant servi à la production de bière ou de produits secondaires pour atténuer les odeurs, le bruit et la poussière d'une manière conforme aux recommandations du fabricant.
5. Des dossiers relatifs au volume annuel de bière et de produits secondaires produit, aux types de produits secondaires produits et à la vitesse d'emballage horaire de bière produite et de chaque type de produits secondaires produits.

Rapports

9. La personne qui exploite une installation brassicole à petite échelle présente un rapport au bureau de district applicable du ministère dans les deux jours ouvrables qui suivent la réception d'une plainte relative aux odeurs, au bruit ou à la poussière qui se rapporte à l'installation et à l'environnement naturel, y compris les mesures proposées pour régler la plainte.

Entrée en vigueur

10. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2023 et du jour de son dépôt.

23/23

ONTARIO REGULATION 103/23
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: May 11, 2023
Filed: May 24, 2023
Published on e-Laws: May 24, 2023
Published in *The Ontario Gazette*: June 10, 2023

Amending O. Reg. 524/98
(ENVIRONMENTAL COMPLIANCE APPROVALS - EXEMPTIONS FROM SECTION 9 OF THE ACT)

1. Subsection 0.1 (1) of Ontario Regulation 524/98 is amended by adding the following definitions:

“beer” includes beer, ale, malt liquor or non-alcoholic beer; (“bière”)

“secondary products” means any beverage other than beer produced at a facility where,

- (a) the total volume of secondary products production does not exceed the facility’s total volume of beer production in a calendar year, and
- (b) any alcohol that is added to the secondary products is not distilled at the facility; (“produits secondaires”)

2. Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 9.2 Any equipment, apparatus, mechanism or thing that is used for the commercial production of beer or any secondary products at a facility where,
- i. the facility is primarily engaged in the commercial production of beer, and
 - ii. in a calendar year, the facility produces 3,000 hectolitres or less of beer or beer and any secondary products, if secondary products are produced in that year.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

Condition, beer production

6. (1) The owner or operator of a facility mentioned in paragraph 9.2 of subsection 1 (1) must ensure that,

- (a) the maintenance of any equipment, apparatus, mechanism or thing used for the production of beer or secondary products at the facility is conducted in a manner that satisfies the recommendations of the manufacturer of the equipment, apparatus, mechanism or thing; and
- (b) for each year ending on December 31, a record is created that demonstrates the facility produced 3,000 hectolitres or less of beer or beer and any secondary products for the year covered by the report in accordance with subparagraph 9.2 ii of subsection 1 (1).

(2) Any record created for the purposes of clause 6 (1) (b) must be retained by the owner or operator for at least five years after the date the record was created.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

23/23

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 103/23

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

pris le 11 mai 2023

déposé le 24 mai 2023

publié sur le site Lois-en-ligne le 24 mai 2023

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 juin 2023

modifiant le Règl. de l'Ont. 524/98

(AUTORISATIONS ENVIRONNEMENTALES — EXEMPTIONS DE L'APPLICATION DE L'ARTICLE 9 DE LA LOI)

1. Le paragraphe 0.1 (1) du Règlement de l'Ontario 524/98 est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«bière» Sont assimilés à la bière les ales, la liqueur de malt ou la bière non alcoolisée. («beer»)

«produits secondaires» Toute boisson, autre que la bière, qui est produite dans une installation où :

- a) le volume total de production de produits secondaires ne dépasse pas le volume total de production de bière à l'installation au cours d'une année civile;
- b) tout alcool ajouté aux produits secondaires n'est pas distillé à l'installation. («secondary products»)

2. Le paragraphe 1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

9.2 Un équipement, un appareil, un mécanisme ou une chose servant à la production commerciale de bière ou de produits secondaires dans une installation qui, à la fois :

- i. a comme activité principale la production commerciale de bière,
- ii. produit, au cours d'une année civile, 3 000 hectolitres ou moins de bière ou de bière et de produits secondaires, si des produits secondaires y sont produits cette année-là.

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**Conditions : production de bière**

6. (1) Le propriétaire ou l'utilisateur d'une installation visée à la disposition 9.2 du paragraphe 1 (1) doit veiller à ce que :

- a) l'entretien de tout équipement, appareil, mécanisme ou chose servant à la production de bière ou de produits secondaires à l'installation soit réalisé d'une manière conforme aux recommandations du fabricant;
- b) pour chaque année qui se termine le 31 décembre, un dossier soit créé et indique que l'installation a produit 3 000 hectolitres ou moins de bière ou de bière et de produits secondaires au cours de l'année visée par le rapport, conformément à la sous-disposition 9.2 ii du paragraphe 1 (1).

(2) Tout dossier créé pour l'application de l'alinéa 6 (1) b) doit être conservé par le propriétaire ou l'utilisateur pendant au moins cinq ans après la date de sa création.

Entrée en vigueur**4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

23/23

ONTARIO REGULATION 104/23

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 23, 2023

Filed: May 25, 2023

Published on e-Laws: May 25, 2023

Published in *The Ontario Gazette*: June 10, 2023Amending O. Reg. 108/11
(FORMS)**1. Section 2 of Ontario Regulation 108/11 is revoked and the following substituted:****Certificate of offence****2. (1)** A certificate of offence shall be in Form 1.

(2) Despite subsection (1), a certificate of offence shall be,

- (a) in Form 2, if the certificate is issued in proceedings based on evidence obtained through the use of a red light camera system;
- (b) in Form 2.1, if the certificate is issued in proceedings in relation to a contravention of subsection 175 (19), (19.1), (20) or (20.1) of the *Highway Traffic Act* (duty of drivers when school bus stopped — vehicle owner), subject to clause (d);
- (c) in Form 2.2, if the certificate is issued in proceedings based on evidence obtained through the use of an automated speed enforcement system; or
- (d) in Form 2.3, if the certificate is issued in proceedings in relation to a contravention of subsection 175 (19.1) or (20.1) of the *Highway Traffic Act* (duty of drivers when school bus stopped — vehicle owner) based on evidence obtained through the use of a camera system.

(3) A certificate of offence referred to in subsection (2) that is issued in proceedings based on evidence obtained through the use of any type of camera system may be modified as necessary to indicate the design and functionality of the camera system used in a municipality.

2. (1) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by striking out “the notice of intention to appear is required to be filed in person” at the end and substituting “a defendant may request a meeting with a prosecutor to discuss the resolution of the offence”.

(2) Clause 3 (3) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) an offence notice issued in proceedings in relation to a contravention of subsection 175 (19), (19.1), (20) or (20.1) of the *Highway Traffic Act* (duty of drivers when school bus stopped — vehicle owner) shall be in Form 5.1, subject to clause (d);

(3) Subsection 3 (3) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of clause (c) and by adding the following clause:

- (d) an offence notice issued in proceedings in relation to a contravention of subsection 175 (19.1) or (20.1) of the *Highway Traffic Act* (duty of drivers when school bus stopped — vehicle owner) based on evidence obtained through the use of a camera system shall be in Form 5.3.

(4) Subsection 3 (4) of the Regulation is amended by striking out “the notice of intention to appear is required to be filed in person” in the portion before clause (a) and substituting “a defendant may request a meeting with a prosecutor to discuss the resolution of the offence”.

(5) Subsection 3 (4) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (b), by adding “and” at the end of clause (c) and by adding the following clause:

- (d) an offence notice issued in proceedings referred to in clause (3) (d) shall be in Form 6.3.

(6) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5) An offence notice referred to in subsection (3) or (4) that is issued in proceedings based on evidence obtained through the use of any type of camera system may be modified as necessary to indicate the design and functionality of the camera system used in a municipality.

3. (1) The row for Form 2.1 in the Table of Forms to the Regulation is amended by striking out “May 10, 2021” in the column titled “Date of Form” and substituting “November 15, 2022”.

(2) The Table of Forms to the Regulation is amended by adding the following rows:

2.3	Fail to Stop for a School Bus (Arm Actuated) — Owner Liability Certificate of Offence (Camera Enforcement)	November 15, 2022
-----	--	-------------------

.

5.3	Fail to Stop for a School Bus (Arm Actuated) — Owner Liability Offence Notice (Camera Enforcement)	November 15, 2022
-----	--	-------------------

.

6.3	Fail to Stop for a School Bus (Arm Actuated) — Owner Liability Offence Notice (Meet with Prosecutor — Camera Enforcement)	November 15, 2022
-----	---	-------------------

(3) The rows for Forms 5.1 and 6.1 in the Table of Forms to the Regulation are revoked and the following substituted:

5.1	Fail to Stop for a School Bus — Owner Liability Offence Notice	November 15, 2022
-----	--	-------------------

.

6.1	Fail to Stop for a School Bus — Owner Liability Offence Notice (Meet with Prosecutor)	November 15, 2022
-----	---	-------------------

Commencement**4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:
Pris par :

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date made: May 23, 2023
Pris le : 23 mai 2023

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 104/23

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 23 mai 2023

déposé le 25 mai 2023

publié sur le site Lois-en-ligne le 25 mai 2023

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 juin 2023modifiant le Règl. de l'Ont. 108/11
(FORMULAIRES)**1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 108/11 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Procès-verbal d'infraction****2. (1)** Le procès-verbal d'infraction est rédigé selon le formulaire 1.**(2)** Malgré le paragraphe (1), le procès-verbal d'infraction est rédigé selon l'un des formulaires suivants :

- a) le formulaire 2, si le procès-verbal est délivré dans une instance fondée sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique relié aux feux rouges;
- b) le formulaire 2.1, si le procès-verbal est délivré dans une instance relative à une contravention au paragraphe 175 (19), (19.1), (20) ou (20.1) du *Code de la route* (obligation des autres conducteurs en cas d'arrêt de l'autobus — propriétaire du véhicule), sous réserve de l'alinéa d);
- c) le formulaire 2.2, si le procès-verbal est délivré dans une instance fondée sur une preuve obtenue au moyen d'un système de contrôle automatisé de la vitesse;
- d) le formulaire 2.3, si le procès-verbal est délivré dans une instance relative à une contravention au paragraphe 175 (19.1) ou (20.1) du *Code de la route* (obligation des autres conducteurs en cas d'arrêt de l'autobus — propriétaire du véhicule) et fondée sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique.

(3) Le procès-verbal d'infraction visé au paragraphe (2) qui est délivré dans une instance fondée sur une preuve obtenue au moyen de tout type de système photographique peut être adapté au besoin pour indiquer le modèle et la fonctionnalité du système photographique utilisé dans une municipalité.

2. (1) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «il est exigé que l'avis d'intention de comparaître soit déposé en personne» par «un défendeur peut demander une rencontre avec le poursuivant pour discuter du règlement relatif à l'infraction» à la fin du paragraphe.

(2) L'alinéa 3 (3) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) l'avis d'infraction délivré dans une instance relative à une contravention au paragraphe 175 (19), (19.1), (20) ou (20.1) du *Code de la route* (obligation des autres conducteurs en cas d'arrêt de l'autobus — propriétaire du véhicule) est rédigé selon le formulaire 5.1, sous réserve de l'alinéa d);

(3) Le paragraphe 3 (3) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- d) l'avis d'infraction délivré dans une instance relative à une contravention au paragraphe 175 (19.1) ou (20.1) du *Code de la route* (obligation des autres conducteurs en cas d'arrêt de l'autobus — propriétaire du véhicule) et fondée sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique est rédigé selon le formulaire 5.3.

(4) Le paragraphe 3 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «il est exigé que l'avis d'intention de comparaître soit déposé en personne» par «un défendeur peut demander une rencontre avec le poursuivant pour discuter du règlement relatif à l'infraction» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(5) Le paragraphe 3 (4) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- d) l'avis d'infraction délivré dans une instance visée à l'alinéa (3) d) est rédigé selon le formulaire 6.3.

(6) L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(5) L'avis d'infraction visé au paragraphe (3) ou (4) qui est délivré dans une instance fondée sur une preuve obtenue au moyen de tout type de système photographique peut être adapté au besoin pour indiquer le modèle et la fonctionnalité du système photographique utilisé dans une municipalité.

3. (1) La rangée du formulaire 2.1 du tableau des formulaires du Règlement est modifiée par remplacement de «10 mai 2021» dans la colonne intitulée «Date du formulaire» par «15 novembre 2022».

(2) Le tableau des formulaires du Règlement est modifié par adjonction des rangées suivantes :

2.3	Omission de s'arrêter pour un autobus scolaire (bras d'arrêt actionné) — responsabilité du propriétaire : procès-verbal d'infraction (système photographique)	15 novembre 2022
-----	---	------------------

.

5.3	Omission de s'arrêter pour un autobus scolaire (bras d'arrêt actionné) — responsabilité du propriétaire : avis d'infraction (système photographique)	15 novembre 2022
-----	--	------------------

.

6.3	Omission de s'arrêter pour un autobus scolaire (bras d'arrêt actionné) — responsabilité du propriétaire : avis d'infraction (rencontre avec le poursuivant — système photographique)	15 novembre 2022
-----	--	------------------

(3) Les rangées des formulaires 5.1 et 6.1 du tableau des formulaires du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

5.1	Omission de s'arrêter pour un autobus scolaire — responsabilité du propriétaire : avis d'infraction	15 novembre 2022
-----	---	------------------

.

6.1	Omission de s'arrêter pour un autobus scolaire — responsabilité du propriétaire : avis d'infraction (rencontre avec le poursuivant)	15 novembre 2022
-----	---	------------------

Entrée en vigueur**4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date made: May 23, 2023
Pris le : 23 mai 2023

23/23

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 23

Government Notices — Other	1191
Avis du gouvernement — Autres.....	1191
Marriage Act	1191
Loi sur le mariage	1191
Change of Name Act.....	1192
Loi sur le Changement de Nom	1192
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	1197
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1197
Public Notice	1197
Avis public	1197
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	1198
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	1198
 CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALBERTON.....	1198
THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND	1198
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COCHRANE	1199
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF FRONT OF YONGE.....	1200
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	1201
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	1201
EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000	O. Reg. 99/23..... 1201
EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000	O. Reg. 100/23
EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000	O. Reg. 101/23
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 102/23
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 103/23
PROVINCIAL OFFENCES ACT	O. Reg. 104/23
 Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	1231
Information Text for Ontario Gazette.....	1232

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600